



URATACA CENTER
Awe 25 April
Meatballs, Spaghetti,
Salada & Garlic Bread
585 5212



A ENTREGA MOCION PA HACI UN INVESTIGACION FORENSICO RIBA EX - MINISTER DI INFRASTRUCTURA Y INTEGRACION



Un parlamentario mester tin su pais na prome lugar y no su partido

DURANTE TRATAMENTO DI PRESUPUESTO
**A SALI NA CLA CU AVP A
INVERTI 112 MIYON DI PAIS
ARUBA DEN DESKUNDIG
ADVIES**

**CIBC First Caribbean ta apoya estudiante di IPA,
Christine Weyman cu su proyecto social door di haci
donacion na "Stichting Kinderhuis Imeldahof"**



**Rey di dancehall
'Beenieman', legendario
rapper 'Fat Joe' y 'Jeon'
tambe ta den Flip Flop
Festival**

Opinion Publico

Prioridadnan den medidanan ta mescos cu den gastonan

Un gobierno por pone un país den hopi problema ora su prioridad den su

Inversión- y gastonan ta robez.

Wak kico a pasa na Aruba. Un desaster financiero. Pa soluciona e situación ey mester tuma acción. Den esey un gobierno tambe por tuma medidanan robez cu por hinca un economía den un desaster.

E gobierno actual pa motibo di deadline di Hulanda a bin cu un crisisheffing pa cumpli a terminó cortico cu su debenan. Un solucion básicamente fácil. Más entrada!

Pero no un decision structural pasobra un impuesto cumulativo indirecto di 6% ta mata a término largo bo economía.

Un BBO cumulativo di 3% ta maximal pa e no afecta bo economía. Esey research ta siña bo. Den caso di Aruba tabata mester un solucion rapido pero esey no por dura más cu 1 año. Si bo no balansa bo otro impuestonan, bo tin un problema.

Aruba mester bin cu otro medida nan interno pa stop e impuesto di 1 di Juli 2018 ariba 1 di Juli 2019.

Un reforma fiscal bo no ta introduci asina liher y no ta soluciona e white elephant in the room: Gobierno mes! Tur hende sa cu gobierno tin mucho gasto. Tambe tur hende sa cu bo no por kita 2000 ambtenaar den un solo tiro pasobra e tin consecuencia grandi pa bo economía. Kico si bo por haci? Aruba a soluciona su compromiso cu Hulanda pero no a soluciona su problema real cu ta e gobierno mes.

Innovación sigur lo yuda pero ta tuma tempo. A corto plazo mester institui un task force cu ta bay pasa door di boeki di Gobierno y pasa door di tur gasto.

Prome wak cuanto ambtenaar ta bay cu pensioen y fayece según statistica den próximo cuater año. Sigur esey lo no ta e cantidad cu bo lo kier.

Pero e ta un salida si bo no mester reemplaza nan.

Cuanta falta cu por bay cu vervroegd pensioen. E lina cora ta innovación pa no reemplaza tur. Duro pero necesario. Wak cuanto electricidad Gobierno ta usa y awa. Unda por corta den esey.

Paga luz, airco etc. Control nada más. Unda por compra papel print etc mas efectivo. Cuanto auto Gobierno tin y tur ta necesario? Consultants? Si e task force por haci su trabao Gobierno lo scapa miyones. Esaki ta djis un paar di idea. Run e gastonan manera un negoshi. No mester run Gobierno manera un negoshi pasobra gobierno tin obligacionnan cu un negoshi no tin. Pero gastonan si por.

Después deshaci di sierto departamento cu un tercer partido tambe por. Kern taken analyse.

Hopi papia pero nunca haci. Aruba como pais tin suficiente entrada pero mucho gasto. Esey ta nos problema. Un consejo humilde pero berdad!

Parlamentario Alan Howell

Asina aki nos ta hiba deporte dilanti



Miembro di fraccion di POR, Alan Howell diamars atardi den reunion public finalizando tratamiento di presupuesto di Pais Aruba pa 2018 a entrega un mocion na bienestar di deporte, unda cu ta facilita e compra di ekiponan deportivo promoviendo deporte riba nos isla.

E mocion ta bisa:
Considerando:

- Cu ta importante pa promove deporte na nos isla
- Cu deporte ta un di e formanan mas efectivo pa nos hobennan bay riba e bon caminda
- Cu federacionnan deportivo na nos isla no tin metanan lucrativo
- Cu tin deportenan cu ta implica gastonan grandi pa mayornan
- Cu e porcentahe di invoerrecchten pa ekipo y

Parlamentario Alan Howell

Asina aki nos ta hiba deporte dilanti

Miembro di fraccion di POR, Alan Howell diamars atardi den reunion public finalizando tratamiento di presupuesto di Pais Aruba pa 2018 a entrega un mocion na bienestar di deporte, unda cu ta facilita e compra di ekiponan deportivo promoviendo deporte riba nos isla.

E mocion ta bisa:

Considerando:

- Cu ta importante pa promove deporte na nos isla
- Cu deporte ta un di e formanan mas efectivo pa nos hobennan bay riba e bon caminda
- Cu federacionnan deportivo na nos isla no tin metanan lucrativo
- Cu tin deportenan cu ta implica gastonan grandi pa mayornan
- Cu e porcentahe di invoerrecchten pa ekipo y instrumentonan deportivo ta pisa hopi pa mayornan y/of instancianan deportivo

Ta dicidi:

- Di urgi gobierno pa introduci un cambio den e landsverordening di invoerrecchten pa por importa e ekipo y/of instrumentonan deportivo liber di impuesto. E cambio aki mester ta valido solamente pa donacionnan sin finnan di lucro na federacionnan deportivo y pa ekiponan/instrumentonan deportivo necesario pa un persona of grupo cu ta parti di un federacion/ fundacion deportivo activo. E no ta conta absolutamente pa metanan comercial y/of pa haci negoshi.

Cu e cambio aki ta stimula practica di deporte, ya cu ta haci cu mas mayornan y famianan general por yega na ekiponan deportivo na un manera mas facil. E no ta un ley nobo, e ta un ley cu ta valido na Corsou y deportistanan ey ta haci bon uso di dje.

instrumentonan deportivo ta pisa hopi pa mayornan y/of instancianan deportivo

Ta dicidi:

- Di urgi gobierno pa introduci un cambio den e landsverordening di invoerrecchten pa por importa e ekipo y/of instrumentonan deportivo liber di impuesto. E cambio aki mester ta valido

solamente pa donacionnan sin finnan di lucro na federacionnan deportivo y pa ekiponan/instrumentonan deportivo necesario pa un persona of grupo cu ta parti di un federacion/ fundacion deportivo activo. E no ta conta absolutamente pa metanan comercial y/of pa haci negoshi.

Cu e cambio aki ta stimula practica di deporte, ya cu ta haci cu mas mayornan y famianan general por yega na ekiponan deportivo na un manera mas facil. E no ta un ley nobo, e ta un ley cu ta valido na Corsou y deportistanan ey ta haci bon uso di dje.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

DURANTE TRATAMENTO DI PRESUPUESTO A SALI NA CLA CU AVP A INVERTI 112 MIYON DI PAIS ARUBA DEN DESKUNDIG ADVIES

Durante tratamento di presupuesto 2018 di Pais Aruba documentonan oficial a wordo presenta na Staten al respect deskundig advies. Locual a resalta di e informe aki ta e suma cu AVP a inverti y malgasta den e servicio aki. Sr. Croes ta splica cu den e post aki AVP a "horta" legalmente MIYONES di florin di pais Aruba. Con por ta posibel cu pueblo ta eligi politiconan pa rond su pais y e politiconan aki mester malgasta 112 MIYON na consehonan legal? Parlamentario Endy Croes ta splica cu e ta indigna na e manera cu AVP a desperdicia placa di Aruba.

Dirigentenan di AVP tabata echt amateur den nan maneho. Awor por compronde dicon e debe a aumenta di e manera aki. Awor por compronde cu na 2014 nos deficit a alcanza 9.3%, esta riba 400 miyon florin di deficit. Awor por compronde tambe dicon Hulanda a pone un KB na 2014 riba cabez di Mike Eman tratando na frena un cabay cu tabata malgasta fondonan publico sin piedad. Den tur esaki pa duna un ehempel te unda por a mira den un quick scan, abogado Sjiem Fat ta uno cu a cobra un suma di alrededor di Afl.5.3 MIYON florin. Kizas

e suma final ta mucho mas. Asina tin otro advisor Hills Stern nan amigo personal Afl.2.5 MIYON na conseho y asina por sigui nombra un cantidad mas.

Awor nos por compronde por ehempel dicon nan no a inverti den nos departamentonan Social of tampoco a inverti pa traha cas social. Mike Eman tabata tin un otro agenda y su agenda ta pa saca mas tanto placa cu e por for di nos pais. Hopi tristo. Pueblo mester sa e berdad pa nunca pero nunca mas duna AVP ni e beneficio di duda pa por regresa na poder. Nos ta na caminda pa



un era nobo. Pueblo duna e hunto nos saca e pais aki padilanti. Coalicion bo sosten pa asina

Rey di dancehall 'Beenieman', legendario rapper 'Fat Joe' y 'Jeon' tambe ta den Flip Flop Festival

Aruba ta completamente den e furia di Flip Flop Festival 2018 cu ta mustrandó di bay ta un éxito total. E concierto principal ta tuma lugar dialuna awor dia 30 di April 2018 y awe no ta comparti mas di e artistanan internacional cu lo percura pa un señor concierto.

Beenie Man mihor conoci

como "The King of Dancehall" ta un legendario den e genero di reggae/dancehall. Naci y biba na Jamaica Anthony Mozes Davis a cuminsa cu musica na un edad hopi bon. Mester menciona cu el'a dura bastante aña si pa por a cosecha éxito internacional. Durante su carrera Beenie Man a sa di comparti escenario

cu casi tur artista grandi di reggae y dancehall. Algun di su exitonan popular ta "Drinking Rum and Redbull", "Who Am I", "Dancehall Queen", "Girls dem Suga" y mas. Pa e motibo aki Aruba lo bay haya éxito tras di éxito. Particularmente Beenie Man ta un di e "stage performers" den e genero.

Den e genero di Rap/Hip Hop Flip Flop ta presenta e conocido Fat Joe. Jospech Antonio Cartagena ta naci na Bronx New York y ta un rapper y actor Latino Americano. Su Carrera a cuminsa for di 1993 cu D.I.T.C y despues a lanta su mesun 'label' Terror Squad. Fat Joe a sa di konkista varios generacion di fanático. Un di su hitnan di mas popular ta "What's Luv" cual tabata un colaboracion musical cu Ashanti y Ja Rule. Otronan tabata "Lean Back" y recientemente "All the way Up" hunto e.o Remy Ma. Joe a prepara un show cu hopi energia mirando cu esaki ta su prome bishita riba

nos isla. Aruba su orguyo Jonathan Thiel, mihor conoci como 'Jeon' lo ta dunando su prome concierto riba nivel internacional durante e anochi aki. Despues di e presenta na Miami, Hulanda, Francia, New York y otro ciudadnan grandi, Aruba lo bay mira Jeon hunto cu su banda den un show unico. Tambe e lo ta compañía pa un invitado internacional cu ta hopi popular den e genero di reggaeton.

Ainda tin carchinan general pa Awg 75,-, VIP weekend pass y mesa disponibel. Pa loke ta e Week End VIP pass esaki ta duna bo acceso durante e concierto pa e area di Standing VIP cu ta ubica net dilanti e stage y acceso na e fiesta di apertura y e pool party na Renaissance. E prijs pa e seccion aki actualmente ta na venta pa Awg. 125,- y lo subi pronto. Na porta prijs lo subi.

Pa loke ta e Mesanan di VIP esakinan tambe ta duna acceso



na tur tres anochi di e festival y durante e anochi di concierto lo ta riba un plataforma halto pa un tremendo bista. Pa VIP por yama: 735-1507. E kaarchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. E otro Artistanan confirma: Karol G, Alborosie, Natty Rico, Freddy Moreira y mas. Flip Flop Festival is Powered by Chill Beer, Digicel, JDB Agency and Elite Productions & Entertainment.

Banco di Seguro Social Aruba
CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN



En conexion cu Dia di Rey y Dia di Obrero, tur oficina di SVb ta cera pa publico riba:

Diabierna 27 april 2018
Dialuna 30 april 2018
Diamars 1 mei 2018

Riba e dianan aki por notifica AO online mediante nos website www.svbaruba.org. Ademas notificacion di AO mediante 527-2782 ta posibel solamente entre 7:00 am y 11:00 am.

Diaranson 2 mei 2018 tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistemanan riba e website di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Parlamentario Hendrik Tevreden B.sc (MEP):

Gobierno ta re-aloca e fondonan pa e plan di crisis social

Den e prome tanda di reunion publico tratando e presupuesto 2018 di Pais Aruba, Minister President Evelyn Wever-Croes a presenta un nota di cambio pa re-aloca e fondonan pa e plan di crisis social. Pa por clarifica, den e nota di cambio number 2 cu a wordo entrega, a deduci for di Afl. 17.332.000 destina pa e plan di crisis social un total di Afl. 5.692.700. Esaki pa aloca entre otro den e departamento di husticia. Esey lo a nifica cu e suma total cu e departamentonan social lo a ricibi lo a baha na Afl. 11.639.000. Un suma cu lo por haci hopi cune pero sin embargo no tawata loke cu a palabra na un comienso.

Politico fofo y anticua

Nos a tuma nota den prensa, cu oposicion a declara cu lo kita placa di e veld social. Den e nota di cambio number 2 a haci un ahuste pa por aloca fondo pa e departamento di husticia cu ta un departamento cu tin tur e atencion di gobierno. Pero e ta un tipo di politica fofo pa purba di trece conmocion pa probecho politico. Na nos opinion politica ta algo serio y nos ta rechasa completamente e politica anticua di malinforma y purba di haci un 'score' politico. Oposicion a sali bay den prensa sin cu e reunion a

termina y a perde pa hiba e informacion completo pa prensa. E informacion completo ta cu e fondo di crisis social ta uno cu nos ta para su tras y lo ehecuta manera a wordo palabra.

Nota di cambio

Como gobernante bo por percura pa bo ta popular, exitoso y cu un cantidad grandi den voto. Pero primordialmente mas cu tur eseynan, como gobernante bo mester ta consistente na bo palabracionnan haci na pueblo. Gabinete Wever - Croes a compromete na e pueblo di Aruba cu lo pone Hende Central, tambe a propone cu lo inverti den e ciudadano cu tin mas necesidad y den Parlamento

presentando e nota di cambio number 4 ta logra pa cumpli cu e promesa aki tambe. Minister President Evelyn Wever - Croes a presenta un nota di cambio unda cu di e dividendo ricibi di RdA (Refineria di Aruba) lo re-aloca e Afl. 5.692.700 den e plan di crisis social aumentando esaki na Afl. 17.332.00 manera a wordo palabra na inicio cu tur e partnernan social. Esaki sigur ta un bon noticia pa tur e profesionalnan riba e tereno social, tambe pa e pueblo cu lo sinti e cambio positivo atraves di esaki, pero mas ainda pa e futuro di Aruba cu ta conoce un gobierno cu ta mantene su mes na palabracion haci na un forma responsabel. Esaki



ta trece bek e confiansa cu pueblo kier tin den su representantenan cu alfinal lo traslada den un union fuerte entre gobierno y su pueblo. Esaki ta loke nos ta yama 'deugdelijkheid van bestuur' of den bon Papiamento, bon gobernacion!

SUPER SHOPPING I ♥ Mom SUPER SALE

50% 25%

~TUR PANJA PA MUCHA, BABY, HENDE HOMBER Y MUHE
(PARIBA DI 10 FLORIN)

~TUR SAPATU PA MUCHA, BABY, HENDE HOMBER Y MUHE
(PARIBA DI 10 FLORIN)

~TUR COMFORTERS

~TUR CORTINA

~TUR TAPIJT PA SALA, CUSHINA, CAMBER Y BAÑO

TUR ARTICULO DI PLASTIC
TUR ELECTORNICS Y APPLIANCES
FANS

CAR ACCESORIES

TUR SABANA

TUR SERBETE

ARTICULO DI CAS

ARTICULO PA CUSHINA

ARTICULO PA BAÑO

TUR MUEBLE

TUR MALETA

COI HUNGA & PELUCHE
(PARIBA DI 10 FLORIN)

PALO DI CORTINA

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD

FREE PARKING!

TEL: 5822818

Ex- prome minister Nelson Oduber cu un fuerte punto di bista:

“Mi consenshi semper ta y lo keda mi guia”

E no tin prijs politico



Den un post riba Facebook, ex - prome minister Nelson Oduber a pone su punto di bista pa loke ta e presupuesto 2018 y a laga un mensahe cla y raspa atras.

El'a menciona cu un pais cu mas di 6 biyon florin na debe so, ya caba ta paga 212 miyon florin na interes so y lo bay paga mas di 20 aña 80 miyon florin extra riba e debe actual pa tur e corrupcionnan di e PPP projecten.

Ta kico bo ta kere a nos prioridad na e momento aki?? Ya caba di cada florin 93 cent ta bay pa paga debe so cu lo bay bira mas tambe. Refineria su futuro ta na un hilo, problemanan social y desempleo, criminalidad serio, anto ta sinta discuti cosnan cu segun opinion di ex - prome Minister Nelson Oduber, lo no contribui na soluciona ningun, pero ningun problema. Al contrario. Dios lo sa di traha cu tur cu obra malo.

E ex - mandatario ta continua “Mi consenshi semper ta y lo keda mi guia. E no tin prijs politico. Cosnan mundano den bida ta pasahero, biba cu paz mental ta algo grandi y duradero den bo bida, pero contribui tambe pa nos por tin un mihor bida pa mi semper lo ta y ta keda

sagrado. Lo mi keda drumi trankil di semper a obra cu Dios mi dilanti y trata semper di tabata y lo keda un

sirbidor di un pueblo na un forma ehemplar den mi decisionnan y comportacion cu mi debe tanto na tur esnan

cu semper a kere den mi y a dunami tur apoyo ora mi tabata tin mester di nan sosten. Lagami den bida mihor

cana mi so, cu mal acompaña,” tabata palabranan di ex- prome minister Nelson Oduber.

**WITH EVERYTHING
AND FOR EVERYONE**



1.5L Engine, 4-speed automatic, Power locks/windows/mirrors, A/C, Front airbags, Remote audio and phone controls, Radio 4.2" screen, MP3/USB/AUX/Bluetooth, 4 speakers, Enhanced suspension ride, Fog Lamps, 15 inch aluminum wheels, Power brakes with ABS, Immobilizer, Sunroof (LTZ) and much more...

*Available trim levels are: LT and LTZ. Featured trim in this ad is the LTZ package.

**THE ALL-NEW
CHEVROLET AVEO®**

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Minister Otmar Oduber:

Comision Flora y Fauna lo duna conseho na Gobierno tocante naturaleza y medioambiente



Diamars Minister Otmar Oduber conhuntamente cu su staff di Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente a sinta cu e personanan cu lo wordo apunta pa forma parti di e comision Flora y Fauna. Pormedio di ley di naturaleza, e Naatuurbeschermingsverordening, e Minister encarga cu proteccion di medioambiente y naturaleza, tin e habilidad y tambe deber pa instala un comision pa asina por dune conseho relaciona cu diferente temacu tin di haber cu nos naturaleza. En conexion cu esaki, a sa di acerca diferente persona cu tin posicion clave den comunidad, cada un cu nan experticio sumamente importante, pa cuminsa e proceso pa instala y sigui cu e trabaonan di comision flora y fauna.



Di parti di Ministerio por informa cu e idea aki ta uno sumamente importante pa por a sinta cu diferente persona y asina intercambia e diferente perspectivanan, preocupacionnan y ideanan tocante nos Medio ambiente y e maneho di esaki. E aspecto di crea un balansa ta wordo mira como algo hopi importante y tambe pa por compronde y por inclui e perspectivanan di comunidad y perspectiva di parti di Gobierno. Ta sumamente contento di por conta cu aporte di diferente expertonan den e comision di flora y fauna. Pa locual ta e miembronan, por

meciona e nombrenan cual ta: sra. Dilma Arends, sra. Anastacia Brete, sra. Mirsha Winterdaal, sra. Hillegonda Rodriguez – Taekema y sra. Damilice Mansur. Manera menciona e comision aki tin diferente experticio den e area maritime pero tambe di nos matanan local, nos leynan y e experiencia di ta opera den practica pa locual cu ta nos medio ambiente.

momento unda cu e aspecto di medioambiente y desaroyo balansa ta wordo mira como uno sumamente importante y ta mira cu e trabao y e conseho cu e comision por duna ta uno sumamente valioso y necesario. Ta desea tur miembro di e comision aki hopi exito y conhuntamente lo traha riba un desaroyo balansa y tambe e bienestar di nos medio ambiente.

Awor aki Aruba ta na e



ARUBA CHECK OUT!

Entrante 1 di Mei 2018 lo discontinua uzo di checks personal como forma di pago y entrante 1 di November 2018 no lo acepta checks corporativo. Tuma contacto cu bo banco local pa mas informacion di otro forma di pago mas Facil, Sigur y Rapido of bishita www.arubacheckout.com

Pa mas informacion
tocante campaña di
Aruba Checkout tuma
contacto cu bo banco
preferi of bishita:

www.arubacheckout.com

Minister Glenbert Croes:

Nos kier inculca balor y amor unda antes a reina negligencia y indiferencia

Ministerio di Asunto Social y Labor a organisa un bunita mainta pa nos hendenan super special cu merece y tin derecho riba nos maximo atencion.

Desde cu Glenbert Croes a asumi su encargo Ministerial, el a cuminsa ta bishita tur stakeholder pa busca cooperacion entre sector publico y priva pa yega na solucionnan duradero y sostenibel pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad, cu ta nos muchanan. "Ta kibra mi curason djis pensa cu tin mucha cu ta bay scol sin come. Den e era cu nos ta aden esaki ta pa mi inaceptabel por lo cual ta mi meta crea un solucion permanente pa e problema aki", tabata Minister su palabranan.

Esey ta momento cu su Ministerio a haya e encargo pa cuminsa sondea tur posibilidad y pa Minister su sorpresa e idea aki a haya tremendo recepcion. Tur stakeholder ta realiza cu hunto so nos por logra un solucion permanente pa nos crisis social den su totalidad.

Mientras cu ta trahando riba ehecutcion di e plan di Minister pa tur mucha na scol por haya desayuno tur mainta, Glenbert Croes kier a brinda nos sectornan special den nos comunidad un extra atencion, esaki despues di a bishita e diferente instancianan. Ta varios sector social a carece di e apoyo necesario. Ora nan tabata pidi pa ayudo, nan no tabata haya oido. Y e eventonan aki ta pa demostra na nan cu awor si nan por conta cu e apoyo y sosten cu nan messter pa nan por sigui brinda cuido y atencion na esnan cu mas mester di dje.

Mescos cu recientemente nos grandinan a haya un almuerzo cu show y canto auspacia pa Barceló, diahuebs y diabierna ultimo nos



hendenan super special a haya almuerzo y musica en vivo di Rusty, auspacia pa Manchebo Beach Resort. Nos hendenan diahuebs a goza di nos Minister President su presencia. Diabierna tabata

Minister Glenbert Croes kende a goza hunto cu nan.

Manera por mira riba reportahe fotografico, nos hendenan a baila y canta na gusto. "Esaki a yena mi

curason cu hopi satisfaccion di por tabatin e honor di por ofrece un mainta diferente na nos hendenan cu mi ta spera keda trece hopi alegria den nan curason. Nos kier inculca balor y amor unda

antes tabatin negligencia y indiferencia", Glenbert Croes a termina.

Aruba 21 April 2018



KOOYMAN

CELEBRA DIA DI REY Y GANA!

Ricibi un Royal raffle ticket na cada compra di minimo AWG. 25,- cu e chans di gana un 'Royal Dinner Treat' na valor di **AWG. 600,-**

Ganado lo wordo anuncia dia 2 di mei riba nos website y Facebook Page.
Bishita kooymanbv.com pa mas informacion.

ORARIO AHUSTA

DIA DI REY

DIABIERN 27 DI APERL

9AM-2PM

DIA DI OBRERO

DIAMARS 1 DI MEI

CERA





Kooyman Megastore
Non-stop open van 7am - 7pm & zondag 9am - 2pm
Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOOYMANBV.COM
KOOYMAN.MEGASTORE.ARUBA



KOOYMAN

AWE TA DIA DI SECRETARIA Y PROFESIONALNAN ADMINISTRATIVO, DIARAZON 25 DI APRIL 2018

Ser un Profesional Administrativo ta tuma pa ser extremadamente bon y anto di sa di ta silencioso y sa di tene un secreto.

“Un Profesional Administrativo ta e prome persona pa tende un keho y e prome pa ser culpa pa un problema. Un Profesional Administrativo masha raro ta haya tur informacion pa por y mester di haci e trabao suficientemente bon. Y frecuentemente ta wordo pidi pa “tuma e rol di un cria personal, un persona cu mester tene citanan, esta na Hulandes “afspraken” y hasta si por pa “babysit”. Hende silencioso no ta un matirio. Nan sa esey, pa haci un tarea bon, bo mester sa practica pa tin un mente yen y toch cu por haci 20 cos pareu y tin e dominio propio. Hopi Secretaria y Profesionalnan Administrativo, entre

otro miembronan di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba, por tabata tin hefenan dificuloso y traha den areanan di trabao tumultoso pa añanan largo. Pero na final e Secretarianan y Profesionalnan Administrativo tabata haña nan trabao dushi, y tabata goza di nan coleganan y tabata sabi cu nan tabata tin un impacto den e ultimo productividad di e compania. Un Profesional Administrativo ta demonstra: “madurez y e abilidad pa mira atraves di e palonan di mata di un mondi, esta mira e problemanan y busca un manera pa trata na solucionanan”.

Pa medio di e relato aki, ami Ida Croes, Professional Administrativo, di hopi aña ta desea di felicita tur Secretaria y Profesionalnan Administrativo riba nan dia



y specialmente miembronan Administrativo di Aruba 46 aña caba. di Asociacion di (ASAP). E Asociacion Ida Croes, PS Secretaria y Profesionalnan t'eynan ainda ya nos ta existi

FOR SALE

Special Price AWG 40.000 Pa mas info 738-0101

@IslandsBestWindows

LUNA DI REY

ISLAND'S BEST
WINDOWS AND DOORS

RICIBI
20% DI DESCUENTO
DAL BUELTA NA
E RULETA
Y HAYA MAS PREMIO

ULTIMO
DIANAN!!

BATH & STONE
GLASS OUTLET CENTER

TOTAL SERVICES

KFC
It's Finger Lickin' good

*Tur cliente cu cera un contract riba dos mil florin durante e luna di April ta haya un oportunidad pa dal e buelta na e ruleta y ricibi mas premio. E premionan riba e ruleta ta e siguiente: Voucher di KFC na balor di 75 florin, Basket di Total Services cu produccionan di limpieza, Un screen na balor di 80 florin, 1 instalacion na balor di 110 florin, 1 instalacion na balor di 220 florin, 1 porta MDF na balor di 300 florin, si bo cumpira 3 producto di mas ta haya e bentana di mas chikito gratis, 15 % di descuento riba un upgrade di glas, 5% extra di descuento riba e 20%, 7.5% extra di descuento riba e 20%.

+297 527-0990
Caya Juan Pablo II, Rondweg 7
www.islandsbestwd.com
info@islandsbestwindows.com

DIALUNA - DIABIERN:
8AM - 12PM & 1 PM - 5PM
DIASABRA:
8AM - 1 PM

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

“Participacion di docentenan mester ta prioridad y mester duna contenido na esaki”



MOCIONNAN ENTREGA PA PARLAMENTARIO EDGARD VROLIJK DI MEP

1. Mocion cu ta pidi gobierno pa duna anualmente na cada maestro un compensacion como aprecio pa e materialnan cu nan mes ta saca di nan saco pa decora nan klas, usa nan mesun placa pa tin materialnan pa por duna les di calidad manera nan mesun laptop, overhead projector etc.
2. Mocion cu ta urgi pa den bista cu e funciethuis no ta cla y cu pa hopi aña docentenan a ser perhudica debi cu nan, como un plafond di 38 aña, no a conoce un mehoracion salarial. Pa esaki a pidi pa bin cu un aumento salarial usando e mesun estructura existente pa yega na un plafond di 46 aña.
3. Mocion cu ta urgi Minister pa institui mas pronto posibel un comision cu ta consisti di DPS y otro fundacionnan pa por percursu pa yega na airco y mantencion di esakinan.
4. Mocion cu ta urgi Minister pa mas pronto posibel crea e fondonan necesario pa por cuminsa e construccion di MAVO/HAVO school na Noord cu ta un necesidad den bista di e poblacion grandi di Noord.
5. Mocion cu ta regarda e aumento di reduccion di 50% di pago pa locual ta studielening, unda ta duna e ex estudiante e posibilidad cu, si e bay pa paga su studielening den su totalidad, e lo haya 50% di reduccion.

Sperando cu e mocionnan aki duna contenido y aporte pa mehoracion di enseñansa, cuido di maestro y tambe nos ex studentenan.

Como educador semper bo ta haci lo maximo pa educacion por trece cambio den nos muchanan. No solamente door di duna les pero tambe duna contenido pa locual ta bida y sigur respet pa hende y stimula e alumno su autoestima den tur e problemanan cu nan tin rond di nan pa nan por ta un bon ser humano cu lo tin e speranza di por yega mas leu posibel den bida. Un lema cu semper mi ta usa: den tur malo abo ta esun cu por trece cambio na esaki y sigur keda critico y para pa bo ideal- y bosoñonan.

Cu e mensahe aki mi a cuminsa mi discurso den sala di Parlamento pa recorda mi pakico mi ta den parlamento, unda cu mi tin e obligacion di sirbi mi pais hibando un control critico y alcaso. Un punto cu mi persona a tuma hopi na serio den e programa di ‘Hunto pa Aruba’ ta unda cu e participacion (medezeggingschap) di docentenan mester ta prioridad y mester duna contenido na esaki. Sigur teniendo cuenta cu e voz y conocimiento di docentenan mi tin sigur cu nos por trece cambionan practico a corto plazo caminda e

docentenan y alumnonan por sinti diferencia pero sigur e prome stap pa mehoracion di calidad. Hunto por sigui traha plannan a medio y largo plazo na bienestar di enseñansa.

Dos puntosigur di preocupacion cu nos di parlamento a bin topa na caminda pa tratamento di presupuesto 2018 ta e independizacion di DPS y Centro Multi Disciplinario cu lo kier a cera esaki. Den tratamento di presupuesto mi persona a enfatiza y trece dilanti ponencianan di preocupacion bao di e cuerpo

di docentenan pa locual ta trata nan posicion huridico y alavez a accentua cu na e momentonan aki Minister no ta conta cu e draagvlak necesario. Siguramente mi persona a bin pa sirbi pueblo y docentenan ta parti di pueblo y unda sin nan autorizacion no por para tras di e independizacion di DPS. Dia cu cuerpo di docentenan dicidi di bay cu e cambio, lo mi sostiene nan decision yesaki ta muestra di e aspecto di Medezeggingschap.

Pa termina mi ta bisa cu semper nos ta habri pa cambio

pero actualmente mi ta contra e decision aki, no pasobra mi ta contra pa ta contra, pasobra si mi no bisa esaki lo mi no ta sincero cu mi mes ni mi coleganan pa laga e oportunidad pasa sin haci uso di mi derecho pa urgi e minister pa pone e plannan aki cu actualmente a trece hopi discordia, desunion, demotivacion cu no ta traha na beneficio di educacion di e pais, pa evalua e plannan y pa busca e mihor alternativa cu apoyo di docentenan pa nos por mehora calidad di educacion.

Adicto ambulante ta benta bari di sushi abao

Central a manda patruya na altura di Botica Oduber pa un adicto ambulante cu ta benta e barinan di sushi abao y ta saca e sushi afor. E adicto ambulante tabata tin un jeans y un t-shirt shinishi bisti y tabata cana direccion di e stacion di gasolin.

Na caminda pa e stacion di gasolin, polis a topa cu e conocido adicto ambulante Bin Laden, cu ta cuadra cu e descripcion duna. Bin Laden a pone e bari drechi y a coy e sushi for di abao. Central a wordo poni na altura.

Homber tabata core cu golfkart bay te na stacion di gasolin

Diadomingo, Central a manda patruya na Citgo Sero Blanco pa un golfkart cu ta riba tereno di e stacion di gasolin. Na e sitio polis a mira un homber ta stuur e golfkart. A duna ordo pa para e vehiculo. E chauffeur a declara cu net el’a caba di yega y cu e tin cu tank e golfkart. El’a sigui bisa cu e ta biba na Noord y cu awor e ta bayendo e misa cu ta

situa na Sero Blanco. Polis a controla e plachi di number via Central telefonicamente.

Dicho number ta di un brommer. A bisa e meneer cu e no mag di core cu e

golfkart riba caminda y el’a muestra comprension. Polis a bis’e cu mester transporta e golfkart cu un pickup of un takelwagen. El’a ricibi un proces verbal y central a wordo poni na altura.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp cu mocion pa haci un investigacion forensico riba ex - minister di Infraestructura y Integracion



Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp den su disertacion den reunion publico di diamars a presenta un mocion cu ta pidi un investigacion forensico riba ex - minister di Infraestructura y Integracion, Benny Sevinger.

El' a bisa cu Minister Otmar Oduber a haya un situacion caotico den e cartera di infraestructura. A haya foutnan, actonan castigabel y actonan contra ley asina grandi cu casi ta impedi e mandatario nobo pa eherce su trabao.

Tristo di esaki ta cu envez cu e ex - mandatario acepta cu cosnan por a bay fout y cu cosnan por a cana na otro forma, e ta keda defende den sala di Parlamento, e biaha aki como parlamentario, loke el' a haci. E ta bay asina leu di bisa cu e no ta 'give a damn' y cu e mandatario awo mester 'deal cune', un actitud cu ta hopi peligroso pa un pais y posiblemente hasta pa e mes.


Ya caba durante Gabinete Mike Eman II a presenta un mocion di desconfianza contra ex - minister Benny Sevinger, mocion cu Lopez-Tromp mes a sostene mirando e desaroyo cu por a wordo mira pa loke ta maneho di e ex - mandatario.

Lamentablemente e tempo ey e mocion aki no a haya e sosten di mayoria di Parlamento y awe Aruba ta pagando e consecuencianan. Teniendo na cuenta loke a haya y specialmente cu e meta pa evita cu loke a tuma lugar den pasado bolbe tuma lugar y cu e vision di promove integridad den gobernacion, Marisol Lopez-Tromp a presenta un mocion pa bin cu un investigacion forensico cu ta bisa:

Considerando:

E echo cu tin un cantidad di casonan dudoso, ilegal y/of fraudulento di tereno comercial bou di Gabinete Mike Eman I y II door di e Minister di Infraestructura y Integracion entre 2009 pa 2017;

E echo cu dicho ex minister no tabatin un maneho ni tabata tene su mes na proceduranan di bon gobernacion pa loke ta e decisionnan cu e tabata tuma diariamente pa cu otorgamento di parcelanan den erfpacht; Cu e ex - minister di Infraestructura y Integracion tabata viola e ROP constantemente y tabata malinforma pueblo y a forma practicamente un grupo di



Mocion

Parlamento di Aruba, den reunion publico, awe dia 20 di april 2018.


CONSIDERANDO:

- E echo cu tin un cantidad di casonan dudoso, ilegal y/of fraudulento di tereno comercial bou di Gabinete Mike Eman I y II door di e Minister di Infraestructura y Integracion entre 2009 pa 2017;
- E echo cu dicho ex minister no tabatin un maneho ni tabata tene su mes na proceduranan di bon gobernacion pa loke ta e decisionnan cu e tabata tuma diariamente pa cu otorgamento di parcelanan den erfpacht;
- Cu e ex minister di Infraestructura y Integracion tabata viola e ROP constantemente y tabata malinforma pueblo y a forma practicamente un grupo di persona rond di su persona como minister cu lo tabata yude regla tereno contra tur procedura sin consulta cu DIP;
- Cu e minister di Infraestructura y Integracion di 2009 pa 2017 tabata cobra inversionistanan 5 promil di nan inversion di construccion di nan proyecto y tabata dicidi cuanto, unda y con e inversionista mester stort e placa contra nos ley di contabilidad;
- Cu Gobierno actual a bin topa un situacion caotico den DIP caminda cu e ex minister di Infraestructura y Integracion no a percura pa tin un maneho di otorgamento di erfpacht y tabata firma pa loco "Akkoord conform" riba peticionnan di ciudadanonan sin pidi consejo di DIP y sin tene cuenta cu loke realmente tin disponibel na tereno pa otorga;
- Cu na varios ocasion hues a bati ex minister Sevinger riba su dede debi cu e ta actuando contra ley, como minister den su aprobacionnan di peticionnan pa construccion y cu e ta mishi y desestabilisa nos estado di derecho;
- Cu tin hopi ciudadano a indica cu nan a paga pa haya tereno;

TA DICIDI:

- Pa instrui Gobierno pa laga haci un investigacion (forensico) den DIP riba tur irregularidadnan den otorgamento di tereno pa cas y comercial durante gobernacion di ex minister di Infraestructura y Integracion;
- Investiga e toewijzing di casnan na Seroe Colorado;
- Investiga con ex minister Sevinger a malusa e clausula di maatschappelijke investering cual sumanan nunca lo mester a wordo gestort, pero mester a tuma lugar den forma di material en natura;
- Entrega keho a base di e irregularidadnan cu a ser haya.

Y TA PASA PA ORDO DI DIA



persona rond di su persona como minister cu lo tabata yude regla tereno contra tur procedura sin consulta cu DIP; Cu e minister di Infraestructura y Integracion di 2009 pa 2017 tabata cobra inversionistanan 5 promil di nan inversion di construccion di nan proyecto y tabata dicidi cuanto, unda y con e inversionista mester stort e placa contra nos ley di contabilidad; Cu Gobierno actual a bin topa un situacion caotico den DIP caminda cu e ex - minister di Infraestructura y Integracion no a percura pa tin un maneho di otorgamento di erfpacht y sin pidi consejo di DIP y sin tene cuenta cu loke realmente tin disponibel

na tereno pa otorga; Cu na varios ocasion hues a bati ex -minister Sevinger riba su dede debi cu e ta actuando contra ley como minister den su aprobacionnan di peticionnan pa construccion y cu e ta mishi y desestabiliza nos estado di derecho; Cu tin hopi ciudadano a indica cu nan a paga pa haya tereno.

Ta dicidi:

Pa instrui Gobierno pa laga haci un investigacion (forensico) den DIP riba tur irregularidadnan den otorgamento di tereno pa cas y comercial durante gobernacion di ex - minister di Infraestructura

y Integracion; Investiga e toewijzing di casnan na Seroe Colorado; Investiga con ex - minister Sevinger a malusa e clausula di maatschappelijke investering cual sumanan nunca lo mester a wordo gestort, pero mester a tuma lugar den forma di material en natura; Entrega keho a base di e irregularidadnan cu a ser haya.

Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp ta spera di por conta cu sosten di tur miembro di Parlamento pa cu e mocion aki y asina promove y para pa un gobernacion cu ta wordo guia pa integridad.

Alan Howell di POR:

Un parlamentario mester tin su pais na prome lugar y no su partido



Parlamentario Alan Howell durante su disertacion diamars a pone enfasis riba e parti di futuro. El a inicia bisando cu e no kier concentra riba pasado, un pasado cu ta regarda e gobierno anterior, mirando cu e no ta mucho bunita y ta hole hopi stinki, pero si a manda un mensahe bon cla den direccion di esnan cu ta retard ofraccion di POR. "Ora bo change un porco bo tin cu change bon y esaki ta exactamente loke fraccion di POR y coalicion lo bay haci contra esnan cu a malgasta placa di pueblo".

Despues di esaki el a bisa cu contrario na pasado, awor ta deal cu hende drechi y cu e tin pleno confianza den Gabinete Wever-Croes cu nan sa di sana e finanzas publico, cu nan lo haci mihor pa trece seguridad bek, cu nan lo haci mihor pa tur persona cu tin cualkier quebranto di salud, cu lo haci lo mihor pa stimula economia di Pais Aruba, en especial San Nicolas, cu lo tene nos hendenan central y lo saca nos for di abismo cu nos ta aden cu problemanan social, cu lo haci lo mihor pa

deporte, pasobra un deportista extra ta un delincuente menos, cu nan lo haci mihor pa mehora nos infraestructura y traha cas un biaha mas pa esnan cu mas tin mester. Finalizando Alan Howell a bisa: "Mi ta desea Gabinete Wever-Croes tur clase di exito, cu Dios bendiciona nan y yena nan di sabiduria, pa mantene nan recto y firme como gobernante pa haci lo mihor pa nos pais. Tambe pa e 21 parlamentarionan corda cu oranan ta sinta den e sala di Parlamento nan ta representa Pais Aruba y no un partido".

Ladroncia di saco di cement den Neptunestraat

Diasabra, Central a manda patruya na un adres den Neptunestraat pa un caso di ladroncia.

Na e sitio a papia cu e homber A, kende a declara cu e ta doño di e cas den construccion situa den Neptunestraat. Den un di e cambernan di e cas, e tabata tin 12 saco di cement. Diabierna, banda di 5'or di atardi, el a controla e cas y a mira cu ainda e saconan tey den e camber. Diasabra, pa mas of menos 1'or y mey di merdia, el a bay controla e caso atrobe. Na yegada na e cas, el a mira cu un homber tabata canando den e cas.

E homber a subi e tereno y drenta den e cas. A no a sali di biaha for di e auto, pro a keda para dilanti di cas di e bisiaña. Despues di algu minuut el a dicidi pa bay mira kico e homber tabata haciendo den e cas. Eyden el a mira e homber cana bin p'afo. E tabata tin un saco di cement den man. E doño di cas a puntra e homber kico e ta haciendo. E homber a bis'e cu e ta trahando. A., a bise cu no ta berdad, mirando cu e ta doño di e cas y cu e no ta trahando p'e;

E homber a benta e saco di cement riba vloer y a cana bay na un Nissan Sentra preto cu tabata para riba un plenchi di santo banda p'ariba di e cas. E homber a drenta den e auto y a core bay. A a bay controla pa bay mira si tur cos ta na ordo. Paden el a mira cu seis sacot di cement a wordo horta. Keho a wordo tuma na e sitio y central a wordo poni na altura.

TEMPORALMENTE POR KEDA PAGA ABONNEMENT CASH



Solo di Pueblo ta informa tur su abonadonan, cu por sigui paga "CASH" tambe pa e servicio di abonnement. Ta di compronde cu no ta tur persona por paga via di banco.

E unico cambio cu tin, ta e hecho cu ta stop di tuma check.

Sinembargo, pa eficiencia, esnan cu ta desea di paga via banco, por haci esaki via nos cuenta:

SunMax Printing
RBC 100152447
Sta. Cruz 110
Gerencia

Descuento special riba ticketnan di Flip Flop Festival cu prepaid y postpaid deal Digicel Aruba presente na Flip Flop Festival



Pa prome biaha Digicel Aruba a bira partner di Flip Flop Festival. Digicel a rifa ticketnan di Flip Flop riba Facebook y anuncia e ganadornan tambe. Diahuebs 26 di April 2018 lo tin

un descuento special riba ticketnan di Flip Flop y tambe lo tin un venta special riba prepaid y postpaid.

Digicel Aruba ta contento di anuncia cu nan lo tin prijs

special riba e celularnan modelo DL2 pa solamente AWG. 60,-, pero tambe lo tin un postpaid deal di cual clientenan por ricibi e celularnan modelo J5 y Nokia 5 gratis. Tumando e prepaid of postpaid deal, por cumpra ticket di Flip Flop pa solamente AWG. 60,- y disfruta di e festival cu diferente artista local y internacional.

Digicel Aruba no ta ofrece solamente venta special riba ticketnan, pero tambe lo tin diferente "amentities" durante e festival. Lo tin un lounge area grandi den e seccion general cu un stacion pa charge bo celular. Tambe Digicel Aruba lo provee Wi-Fi pa tur bishitante pa asina nan por comparti nan experiencia durante e Flip Flop Festival.

"Digicel ta un proveedor di entretenimento y como



tal, nos ta hopi contento pa partner cu Flip Flop Festival cu a demostra di trece un experiencia magistral durante e festival cerca hopi bishitante", asina Wanda Broeksema di Digicel Aruba

a duna di conoce. E ta invita tur hende pa pasa na un di e tiendanan di Digicel y cumpra nan ticket di Flip Flop cu e deal special aki.

Drentando e siman di Flip Flop Festival 2018

ARTISTANAN KAROL G DI COLOMBIA (REGGEATON) Y ALBOROSIE DI JAMAICA (REGGAE) TA CLA PA DIALUNA AWOR DIA 30

E fin di siman venidero e mecha di Flip Flop Festival ta cende cu e fiesta di apertura diasabra awor den E-Motions, sigui pa e Pool Party diadomingo na Renaissance y dialuna 30 di April e concierto principal na Bushiri Beach. Awe nos kier comparti algun detaye di dos di e 5 artistanan internacional cu e festival lo tin.

Un di e artistanan cu tin un fanaticada grandi specialmente di e hobennan ta Karol G. Su number mes ta Carolina Giraldo Navarro y ta naci na 1991 na Colombia. Su carera a cuminsa durante su participacion den e programa di television X Factor. Despues di a studia na Universidad na Medellin e la bay New York pa sigui cu carera musical. Na 2006 e la cuminsa usa e number Karol G. Karol tin un sin fin di exito riba su number incluyendo "Pineapple", "Ahora me Llama" hunto cu Bad Bunny y tambe recientemente un colaboracion musical cu Shaggy yama "Tu Pum Pum", E exito hunto cu Bad Bunny ta conta cu mas di 500 miyon views riba youtube. Karol G ta hopi contento di lo por ta na Aruba pa asina canta pa su fanaticonan.

E otro artista cu nos ta comparti awe ta e famoso canta-autor di musica reggae esta Alborosie. Alborosie ta naci na Italia y a cuminsa traha musica di reggae. Algun aña despues el'a dicidi di muda

pa Jamaica. Aki e la cuminsa traha den e studio di legendario Bob Marley. Famia di Marley a mira su potencial y a dicidi di firme como artista. Esaki a pusha su carera den un direccion sumamente positivo y global. Alborosie hunto cu su banda ta duna concierto rond mundo durante henter aña y den luna di April e tabata tin varios presentacion na Mexico. E luna lo termina cu su presentacion na Aruba. Algun di su exitonan di mas popular ta "Herbalist" y "Kingston Town". Esakinan sigur y otronan lo bay resona canto di lama durante e festival. Alborosie lo ta un di e prome atraccionnan internacional cu lo ta riba e escenario. Pa e motibo aki ta corda tur persona pa por ta trempa na e festival.

Portanan di e festival riba dialuna dia 30 di April lo habri pa 6'or di atardi. Nos bandanan local manera Tsunami y Le Groove tambe lo ta formando parti di e atraccionnan musical. Ainda tin kaarchinan general (Awg 85,-), vip weekend pass y mesa disponibel. Pa loke ta e Week End VIP pass esaki ta dunabo acceso durante e concierto pa e area di Standing VIP cu ta ubica net dilanti e stage y acceso na e fiesta di apertura y e pool party na Renaissance. E prijs pa e seccion aki actualmente ta na venta pa Awg. 125,- y lo subi pronto.

Pa loke ta e Mesanan di VIP esakinan tambe ta duna



acceso na tur tres anochi di e festival y durante e anochi di concierto lo ta riba un plataforma halto pa un tremendo bista. Pa VIP por yama : 735-1507.

E kaarchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. E otro Artistanan confirma: Fat Joe, Karol G, Beenie man, Jeon and Special Guest, Natty Rico, Freddy Moreira y mas. Flip Flop Festival is Powered by Chill Beer, Digicel, JDB Agency and Elite Productions & Entertainment.

Parlamentario di MEP, drs. Shailiny Tromp-Lee:

“E crisis y desaster financiero realiza den 8 año, e gobierno actual lo no por drecha den algun luna”

Den su discurso den e di dos tanda den e reunion di Parlamento tratando presupuesto 2018, parlamentario Shailiny Tromp-Lee a trece padilanti cu den e ultimo añanan nos pais a pasa den sucesonan grandi cu a mina fundeshi di nos estado di derecho. Ademas nos por a ripara cu cierto politiconan a busca tur sorto di buraco den ley y reglanan vigente pa nan interes propio, ignorando asina tur regla skirbi y no-skirbi. Mas tristo ainda a ignora tur norma y balornan di interes general. Sinembargo ta irrealistico pa Pueblo spera cu e desaster financiero y situacion di crisis realiza den 8 año, e gobierno actual lo por drecha den algun luna of 1 año. Pueblo mester ta consciente cu ta trata di retonan grandi cu ta rekeri curashi y determinacion pa percura cu Aruba ta haya su credibilidad financiero bek y cu nos por garantiza un bon futuro pa nos yiu y nan yiunan.

Integridad y bon gobernacion

Pa Aruba tin Adelanto berdadero, cu ta sostenibel y duradero, nos mester proteha nos estado di derecho, nos mester percura pa un bon gobernacion y garantiza e posibilidad pa un democracia bibo di participacion. Ta

bon conoci cu falta di transparencia y falta di bon gobernacion y casonan di corrupcion, semper lo resulta den pobreza den un pais, pa no papia mes di decadencia den norma y balornan. Esaki ta keda traduci tambe den plannan concreto caminda gobierno a presupuesta 150.000 florin pa institucion di un Integriteitskamer cu den e di 4 kwartaal di e año aki ta bay keda realiza y 200.000 florin pa introduccion di un Ombudsman. E concepto di ley pa loke ta trata Ombudsman ta practicamente cla, puesta premira cu esaki tambe lo ta algo cu pa año 2018 enberdad por keda concretiza. Y pa loke ta trata integriteits- kamer ya caba Fraccion di MEP, por medio di coleganan Edgard Vrolijk y Rocco Tjon a haci entrega di e concepto di ley encuanto integridad y screening di politiconan y Fraccion di MEP lo sigui traha tambe ariba e concepto di ley pa loke ta trata financiamiento di partidonan politico.

Introduccion di Crisisheffing

Gobierno mediante e FEM ta inicia recuperacion pa loke ta trata nos finanzas publico caminda lo introduce crisisheffing pa por cuminsa cu e camindanan pa: 1. Saneamento di nos Finanzas



Publico y atende cu e obligacionnan grandi cu entre otro e proyectonan PPP ta trece cu ne y cu gobierno anterior a deha di percura pa e fondonan necesario pa por paga nan; 2. E caminda pa por cuminsa percura pa un economia cu ta prospera pero na mes momento ta percura pa bienestar di nos pueblo, y 3. Ecaminda pa inicia e proceso pa trece alivio y realiza inversion asina necesario ariba diferente tereno cu ta den crisis.

Costo di bida y control di prijs
Un punto di preocupacion di e ultimo añanan ta e costo di bida cu a aumenta drasticamente y e famia su poder di compra a bay

hopi atras. Un grupo grandi di ciudadano ta cay den dificultad pa cumpli cu nan debernan y alavez percura pa nan necesidadnan basico. Otro aspecto cu ta keda hopi menciona den pueblo ta cu falta di control di prijs, higiena y mercancia den supermercado y tiendanan. Sinembargo por tuma nota cu ultimamente diferente control ta tumando lugar na entre otro nos supermercadonan.

Cultura, identidad di pueblo

Pa loke ta trata cultura, esaki ta sumamente importante pasobra e ta e identidad di e pueblo, nos cultura ta forma loke nos ta orguyoso di dje como nacion. Cultura ta un

medio pa stimula autoestima, confianza y crea identidad nacional. Sin guia, ta facil pa absorbe tur loke ta bini di afor y Aruba como un pais turistico ta expone su mes na e riesgo di perde su identidad y asina tambe su product turistico. A keda demostra cu ta hopi importante pa nos cuminsa fortalece nos identidad colectivo, caminda nos ta comparti mesun norma- y balornan. Esaki na su turno sigur ta bay contribui pa nos yega na un nivel di bida mas haltu, unda den un desaroyo sostenibel ta midi felicidad, no solamente den ganashi material pero den perspectiva mas grandi, esta desaroyo personal, spiritual y pa bienestar general.

Polis a haya bateria y radio scondi for di auto horta

Diasabra, Central a manda patruya na altura di ex - Roxdan Bar & Restaurant unda cu a bin haya un auto horta.

Na e sitio polis a topa cu un KIA Optima shinishi, di cual polis tin un keho di ladronicia. Patruya a pidi pa un takelwagen pa asina hiba e auto na warda di Santa Cruz pa asina e Joyriding Team por haci su investigacion. Tambe polis a mira cu e hood ta mita habri. A habri esaki riba un manera sigur pa no dañá ningun rastro. Akinan polis a mira cu ladronnan a bay cu e bateria. Den e auto polis a nota tambe cu ladronnan a rebotea den dje y a nota cu e radio a wordo kita. A bay controla den vecindario y a bin topa cu e bateria y e radio algun meter leu di e auto. Esaki a wordo scondi posiblemente pa nan busca despues. Polis a pone e bateria y radio den e auto pa investigacion. Centrla a wordo poni na altura.

Homber burachi ta pone trafico na peliger

Diasabra, durante patruya na altura di Muy Muy, polis ta nota un auto Hyundai Sonata, color plata tabata core banda robez di caminda. Ora cu polis a dun'e un señal pa stop, esaki a sigui core cu velocidad haltu. E auto a haal in diferente auto y a trece trafico na peliger.

Polis a dune varios chens pa e stop, pero esaki no a haci caso. Na altura di Bernhardstraat, a logra par'e. Polis a constata cu e homber tabata bao di influencia.

Polis a dun'e ordo pa por supla den e alcosensor, pero esaki no a logra. E sospechoso a word hiba warda unda cu a presente dilanti di fiscal auxiliar. Pa 8'or di mainta e sospechoso a wordo scucha. Su auto a wordo poni na warda. Central a wordo poni na altura.

Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras:

Bishita di e alumnonan di school na Parlamento ta yuda trece interes y confianza den política bek den comunidad

E comision di alumno di Filomena College Mavo (leerlingenraad) bao supervision di e comision FIA (Filomena In Actie) a bishita Parlamento dialuna ultimo durante e reunion di presupuesto di dialuna, pa experiencia di cerca y como publico, con esaki ta cana. Segun parlamentario Sue Ann Ras (MEP), esaki sigur ta un bon forma pa trece interes y confianza den política bek den comunidad, pero specialmente cerca nos hobennan, unda ta importante pa splica y demostra cu política ta diferente y cu tin un cambio den actitud y mentalidad di esnan cu funcion di mas halto den un pais. “Nos hobennan sigur ta sigui ehempel di e grandinan y si como adulto nos mantene esaki semper den nos mente conscientemente, nos ta un paso mas dilanti”, sra. Ras a cuminsa na bisa.

COMISION

E comision di alumno di Filomena College Mavo ta consisti di 21 alumno cu ta representa un mini parlamento na school, ta traha hunto cu directiva y e docentenan pa crea un ambiente dushi na school y tambe yuda conscientiza nos hobennan riba diferente topico di interes como un bon ciudadano.

E ALUMNONAN

“E alumnonan semper tabata vocifera durante

nos lesnan di Papiamento, ora nos yega na topico di politica, cunanta cansa di e politica di falta di respet y cu no ta traha pa henter pais. E topiconan manera: deporte, finanzas, educacion na Aruba mes, cultura, problema social bao di e hobennan, conocimiento general y orientacion riba mundo, tabata semper riba mesa. Nan ta interesa y sigur nan tambe kier aporta nan ideanan pa bienestar general di nos hobennan”, segun Ras. Esaki sigur tin un nificacion grandi, mirando cu parlamentario Sue-Ann Ras, ta un ex - docente di dicho school y semper tabata percurapa su alumnonan ta critico como alumno y tin interes pa bienestar di nan mes, nan school y hasta nan pais.

SATISFACCION

“Ta un satisfaccion grandi pa mira cu comision di alumno di Filomena College Mavo a keda concretiza, ya cu ta algo cu ta basta tempo nos kier a realiza. Na mes momento ta yena mi cu orguyo, pa wak con mi ex - coleganan, Raquel Leocadia, Joan Mahendrepersad y Jennely Heyliger ta eherciendo nan función cu hopi pasion y dedicacion y na mesun momento ta inculca conscientizacion, respet y aprecio pa e significación berdadero di politica na Aruba”, Ras a termina finalizando.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



CIBC First Caribbean ta apoya estudiante di IPA, Christine Weyman cu su proyecto social door di haci donacion na "Stichting Kinderhuis Imeldahof"



FirstCaribbean
International Bank

Studentenan di e ultimo aña di e Instituto Pedagogico Arubano (IPA) mester completa un proyecto social, unda cu e studentenan mester yuda un organizacion no gubernamental na logra nan metanan. E estudiante Christine Weyman na scoge e fundacion "Stichting Kinderhuis Imeldahof" Aruba y a acerca e banco CIBC First Caribbean pa ta parti di e proyecto aki. CIBC First Caribbean kende ta apoya proyectonan social den cada mercado cu nan ta opera, ta sinti'e honra di por forma parti di e proyecto aki, y a haci un donacion na e fundacion.

Como un futuro docente, Christine Weyman y otro studentenan ta consciente cu nan lo bay topa cu muchanan di e edad entre 4 cu 12 aña cu ta biba den condicionnan preocupante. E muchanan lo ta den necesidad di un hogar temporario. E fundacion

"Stichting Kinderhuis Imeldahof" Aruba ta lucha pa salvaguardia y guia e muchanan aki den e direccion di un mihor calidad di bida y pa nan por disfruta di bida completamente.

Despues cu e muchanan ta wordo saca for di e localidad problematico, ta importante cu e ambiente nobo tin un atmosfeer mas amigabel, unda cu e mucha ta sinti'e sigur y comodo. Pa e motivo aki e fundacion tabata den necesidad di 64 paña di cama individual. E pañanan di cama aki a wordo provei door di CIBC First Caribbean.

CIBC First Caribbean kier felicita Christine Weyman pa su aporte na e gran proyecto aki y ta desea Christine tur cos bon, igualmente nan e fundacion "Stichting Kinderhuis Imeldahof" y cu

Chick's Share

Un dushi sabor pa comparti den dos

AWG.

15,00

Cada uno

1

- 6 Strips
- 1 Batata grandi
- 1 Soft 22 oz

2

- 4 pida galiña
- 2 biscuit
- 1 Soft 22oz

3

- 4 chicken wings di bo gusto
- 1 twister
- 1 batata grandi
- 1 Soft 22 oz

KFC

SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997

It's finger lickin' good

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG includes tax and can be changed without prior notice.

Studenten van Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) di Universidad di Aruba (UA) tambe ta Lifesavers!



Recientemente di studiantenan di Universidad di Aruba (UA) a bishita Stichting Bloedbank Aruba (SBA) den preparacion pa nan proyecto cual ta uno hopi unico y dinamico. Ta asina cu Aruba Tourism Authority (ATA) a aserca e studiantenan di FHTMS pa traha hunto ariba un idea pa e kids corner di e dos Food Truck Festival cu lo tuma lugar diabierna 27 y diasabra 28 di april venidero. E meta principal di e Kids' Corner ta pa entretene e muchanan cu lo bishita e Food Truck Festival hunto cu nan mayornan. Den e auditorium di UA, un total di 18 estudiante trahando den grupo di dos, a presenta 9 proposal na expertonan di e industri, presente tawata Sra. Darice Solognier (ATA), Srta. Jacy Hart (ATA) y Sr. Mark Benson Denz. Cada grupo a presenta nan idea / thema pa e kids corner y a scohe instancianan manera: The Donkey Sanctuary, Casa Cuna, New Life 4 Paws, Sergeant Peppers Friends, Criojo Trappers, Fundacion pa Hende Mohe den Dificultad, Wilhelmina Kankerfonds y Clown Doctors Aruba.

E ganadornan a resulta di ta e studiantenan Zariannani "Nanni" Larmonie y Karel Arends pa nan idea: The Lifesavers Kids' Corner, un thema relaciona cu e organisacion di nan escogencia, Stichting Bloedbank Aruba (SBA). E grupo a te hasta traha un video spot cu e thema "Abo tambe por ta un lifesaver" cual ta visibel riba medianan social. E concepto ta mustru cu un mucha ta mucho chikito pa bira un donante di sanger, pero esey no kiermen cu nan lo no por hasi un diferencia. Nan lo por hasi e diferencia door di bishita e kids corner, contribui cu 10 florin na entrada y pasa un anochi dushi haciendo actividadnan manera: Slime Station, Face Painting, Balloon Animals, Bonbi (special guest), Mens Erger Je Niet (live) y un competencia di "Pinta bo Truck". A puntra e miembronan dicon nan a scohe pa yuda Stichting Bloedbank Aruba y Srta. Nanni Larmonie su respuesta tawata; "E ta keda hopi serka di mi curason, pasobra mi ta un donante di sanger pa 3 aña caba y ta sinti cu e rol cu

SBA ta hunga ta uno sumamente importante den salba bidanan den nos comunidad." Su companero di grupo Sr. Karel Arends a comparti cu ta pa motibo di e proyecto aki ela siña hopi mas tocante SBA cual a hasi cu awor ela inscribi y a cuminsa e proceso pa bira un donante di sanger. E meta principal di e proyecto segun e docente, Sra. Jo-Anne Croes ta pa e studiantenan pone den practica tur local cu nan a siña durante e semester. Organisa un evento no ta algo facil, ta rekeri habilidadnan manera flexibilidad, creatividad, bista pa detaye, entusiasmo, maneho di tempo y mucho mas. Asina ki ta fortifica e experiencia di enseñansa combinando e teoria y un proyecto "hands-on", dunando e studiantenan e oportunidad di planea, ehecuta y evalua un evento di comienso te final. Ta importante pa remarca cu e proyecto ta mara tambe na un servicio na comunidad pa recauda fondo pa un organisacion "non-profit", pasobra servicio na comunidad ta un parti integral di nos programa. Ta invita pueblo di Aruba



pa bishita e Lifesavers Kids' Corner y hasi un diferencia yudando e Lifesavers di UA contribui na Stichting Bloedbank Aruba.

Caiquetio a duna bataya duro pero Britannia toch a sali victorioso cu anotacion di 2-0



Den siman 17, SV Caiquetio a topa cu SV Britannia den un wega sumamente importante pa e club di Piedra Plat. Caiquetio cu 8 punto ta den di nueve luga riba tabla, ya ta destina pa bay hunga play-off di promocion- degradacion, Britannia en cambio, cu 25 punto ta den un feroz

bataya pa bira e di cuater ekipo pa clasifica pa play-off conforma pa e miho cuater ekipo den e campeonato aki. Un derota of empate pa Britannia den e wega aki lo tabata catastrofico pa nan chens pa bay play-off, en cambio un victoria lo pone nan bula Bubali pa bay mas

cerca di play-off faltando poco pa e campeonato regular termina. Pa e prome minuutnan di e wega, e dos ekiponan a hunga hopi cauteloso mes, sperando pa wak kiko e otro ta hasi prome. Britannia obviamente no kier a cai den e trampa cu Riverplate a cai den dje den siman 15 of e contra-tempo cu Dakota tabatin cu e oncena di Paradera den siman 16. Caiquetio no a hasi mucho pressing halto den wega aki, mas bien nan a pone hopi hende den medio-campo y a defende bon, a logra interumpi e fuides di hunga di Britannia den mayoria di e wega. Britannia a traha duro, mantene bala, circula

bon, cu hopi posesion, cu varios yegada pero no hopi skerpi y peligroso. Caiquetio tabata bon para riba cancha, cu hopi disciplina y a defende bon, pero, no tabatin bon salida pa hunga e wega di counter, especialmente cu dos atakante so dilanti pa gran parti di e wega. Un wega bastante monotono y predicibel na hopi ocasion, Caiquetio a sabi di hunga pa un resultado pero Britannia mester a sali pa gana, no tabatin otro. Britannia a purba y a lucha, al fin nan a haya un bon chens te den minuut 40 unda cu Sebastian Montoya ta pone e marcacion 1-0 pa e ekipo geel. Caiquetio ta reacciona di biaha y a bay

den atake pero envano, y asina halftime a yega. E di dos mita a cuminsa mas balansa ya cu Caiquetio a cuminsa manda mas hende den atake atrobe, hopi biaha den counter, nos a mira un Jefferson Lopes cu mas subida den atake, pero Britannia a sabi di mantene nan mes calmo riba tereno y a haya nan ta defende, cul a bay bon. Bastante carchi geel a wordo parti den e transcurso di e wega, mayoria pa Caiquetio, un wega competitivo y duro pero sportief, futbol ta 'afterall' un "contact-sport", contal cu e ta keda sin mal intencion y deportivo. E referee a mira cu tabata importante pa parti carchi y asina percura pa e wega no bay foi man. Tabatin tambe un carchi cora pa Caiquetio casi na final di wega, esey tabata husto, no tabatin protesta p'esey. Na dos of tres ocasion por a nota tambe cu referee mester a cambia decision di su linesman y por bisa hopi aserta. Britannia a traha duro pa preserva e victoria, nan no por a concretisa mas gol pa sigura e tres puntonan aki. Ta te na final di wega, Caiquetio hungando cu dies hungado, ora cu referee mester a fluit pa final di wega caba (ya cu a pasa di e "stoppage time"), Britannia ta haya un penalti, cu a wordo bon cobra pa Montoya, nos 'man of the match', pa su di dos gol di wega pa sigura tres punto clave pa Britannia. Score final 2-0 pa Britannia, cu awor ta sigur den careda pa clasificacion cu 28 punto, den di cinco luga tras di RCA (tambe cu 28 punto) p'awo pa via di average di gol so, pero cu un wega menos hunga, ta nifica cu nan tin un miho carta cu RCA y Bubali pa clasifica pa play-off. Esey lo wordo dicidi den e ultimo siman di e campeonato aki.

La Fama vs RCA ta keda den un empate Division Mayor SUB 17.



Dialuna 23 di April 2018 a tuma lugar den Stadion di Jara na Savaneta e wega entre e dos equipo nan cu ta comanda e

tabla di Posicion Division Mayor SUB 17, E muchanan di cas esta e speransa berde nan di

Despues ta e hoben J Egeld del Orbe #9 di La Fama ta logra empatada e wega. Den e di dos parti di wega

Savaneta contra di e muchanan di Solito RCA.

RCA actualmente ta na di promer lugar y La Fama na di 2do lugar riba e tabla di posicion.

E hoben Glembert Croes #7 di RCA ta habri e marcador pa hiba su equipo ariba na 1-0.



ta e hoben Pablo Mauson #3 di RCA ta score pa hiba su equipo ariba cu e score di 2-1.

Den tempo extra den un atake di La Fama y riba un rebote dilanti gol di RCA e hoben Jerwin Mercera #39

ta logra score e gol di empate.

Durante e wega diferente kaarchi nan a cai tanto geel como tambe corra pa ambos equipo.

Score Final La Fama vs RCA 2-2 Division Mayor SUB 17.

Big 4 Merdia cu premio grandioso di Afl. 125.000,-

Hendrikus a cumpra 25 florin na Big 4 di merdia riba 19 di april, 2018, na Kinesia Palm Beach. E meneer aki sigur ta un fiel cumprado y ganado di e weganan di Lotto, ya cu no ta prome biaha cu e ta gana un suma grandi asina. E biaha aki Hendrikus a gana premio di 125 mil florin. Lotto ta manda palabranan di felicitacion na e fiel y feliz ganado aki.

Bo por cuminsa hunga

e weganan di Lotto di 4 cifra cu solamente 50 cen caba. Pa mas informacion riba con pa hunga y gana cu Catochi, Big 4, Zodiac y Wega di Number Korsou bishita nos website na www.lottoaruba.com of Like nos riba Facebook na www.facebook.com/LottoCambiandoBida Lotto ta riba Twitter www.twitter.com/lottoaruba y Instagram tambe www.instagram.com/lottoaruba

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Aruba Volleyball Association a organisa dos dia di beach volleyball



Aruba Volleyball Association a organisa dos dia di beach volleyball ariba e Cancha di Beach Volleyball na Joe Laveist Sportpark. Diasabra dia 21 di april 2018 a tuma lugar e Campeonato Hubenil unda un total di 7 Team a participa. Wega final di e Hubenilnan a tuma lugar diadomingo atardi unda e duo Shamil Koolman y Jaydon Daña a bira Campeon ganando di e duo Keanu Vrolijk y Jorvin Cuba kendenan a keda cu titulo di



Teamnan Hubenil di Beach Volleyball



Sub-campeonnan Hubenil Keanu Vrolijk y Jorvin Cuba



Campeonnan Hubenil Shamil Koolman y Jaydon Daña

Asistencia di polis pidi na Biblioteca pa 2 persona indesea



Diamars mainta a drenta informe di cu tin un persona indesea na Biblioteca Nacional, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di no un pero 2 persona pero na nan yegada ya esakinan a bay for di e sitio.

**NOS OFERTA PA DIA
DI MAMA**

**GIF DESDE AFL 100,00
PAKETE DI BEYESA
DI CABEZ TE PIA**



**PASA SERKA NOS NA
CUQUISASTRAAT 28 PONTON
OF YAMA NA
5683615 OF 5661144**

RCA ta gana Riverplate 4-0 den e derbi di Playa



E expectativa pa e “derbi di Playa” den siman 17 tabata mas halto cu nunca debi na e implicacion riba e scenario di play-off. RCA y Riverplate ta den e careda pa clasifica como cuarto riba tabla di posicion hunto cu Bubali y Britannia, e diferencia entre nan ta minimo y na e momento aki den campeonato regular practicamente ta victoria so ta conta! RCA a yega e siman 17 aki cu 25 punto, Riverplate cu 24, compara cu Bubali cu 26 na di cuarto luga y Britannia cu 25 punto tambe!

E derbi a cuminsa cu hopi dinamica di biaha, Riverplate ta conoci pa ta un ekipo cu por ataka, RCA ta un ekipo di forsa combina cu planteamento tactico riba tereno. Por wak cu mientras River ta tira den atake, RCA pa medio di nan medio campo ankra pa Jean Luc Bergen di biaha ta purba controla midveld hunto cu Jeamir Howell-Brokken. Una bes cu nan establece e muraya di contencion den midveld unda hopi atake ta wordo neutralisa, Bergen ta orchestra distribucion pa su volantenan di creacion mane den e caso aki Erik Santos, pa despues yega na e delanteronan mane Jean Pierre Fingal y Frederick Gomez. Tin hopi rotacion andando den e weg di e Tricolornan, bo ta mira Santos y Gomez ta baha y subi constantemente pa busca bala patras, den

e weg aki por ehempel Santos a core full veld, hasta pa bay defende si ta necesario. RCA su weg a duna fruta na minuut 5 caba, un deleite pa nan ya cu normalmente nan weg ta un cu ta bay di menos pa mas den transcurso di weg (un “build up”), e gol a wordo anota pa Erik Santos, un bala for di Frederick Gomez despues di a gana un ‘pressing’ halto, 1-0 RCA.

Den e hugada di gol tambe e portero di River, Gikay Croes, a sufri un mal caida y mester a bandona e weg pa lesion, den gol di River a bay hunga e veterano portero Eugene Tromp. Den e siguiente diesdos minuutnan Riverplate a tira duro den atake cu bon yegada pero RCA cu sa defende a sabi di wanta e “razzia” aki di e oncena di Playa Pabou, hasta Erik Santos na minuut 12 ta salba su ekipo bariendo un bala casi riba linea na caminda pa gol.

Siguiyemente ta RCA a bolbe controla e bala y nan a haya hopi yegada cla cla riba hala drechi cu bon penetracion di Gomez y Santos net su banda, RCA por a aumenta e score akinan. River cu a sigui purba tambe den un weg di banda pa banda a bolbe haya un chens ‘morto’ na minuut 28 den un escape di delatero Carlos B. Quandt su so cu portero cu a sali di biaha unda Carlos por a ‘loft’ e bala riba su cabes, pero ya, gran salida

di Raizel Jansen. RCA cu mas control y salida awo na minuut 38 ta haya un tiro liber net pafo di area penal y Jean Luc Bergen ta anota den un manera sensacional cu un tiro den skina na halto pa hasi e weg 2-0 pa RCA. River ta contesta y ta bay den atake tambe pero nan a faya di ‘sera e deal’ den e weg aki, pa nan desapunte ta RCA mes a anota atrobe na minuut 45+3 pa medio di Fredrick Gomez despues di un pifia grandi di e portero di River hasiendo e weg 3-0. Un anotacion cu na e punto ey tabata hopi duro pa River paso e anotacion ey no a refleha cu River a bataya hopi duro y nan tabatin chens nan mes tambe, asina halftime a bay aden.

E segundo tempo RCA a sigui cu nan weg di dominio y forsa pero awo nan por a warda atras y hasi contra-golpi ora e oportunidad yega. River a purba cu algun cambio den atake, e veloz hoben Shakame Stamper a drenta pero no tabata efectivo den e weg aki, mientras cu nan goleador Fladimy Francois tabata keto bay riba banki di suplente. Yegada River tabatin, concreta gol tabata nan debilidad den e weg aki.

RCA tambe a baha nan intensidad di weg, a cuminsa hunga mas conservativo, claro cu e bentaha di 3-0 ta logico, nan a hasta saka algun



hungado clave pa nan proteccion pa e ultimo weg cu ta sumamente importante cu lo ta bay ta contra di Dakota. Riverplate alfin a trece Fladimy Francois den weg na minuut 67, kizas un poco laat? Cu tur esey ta RCA mes a logra penetra pa via di Digion Ras y su pase skerpi pa Frederick Gomez riba hala robes pa e anota su di dos gol di e weg pa e bentaha di 4-0 pa RCA. Despues Gomez ta haya ainda mas chens pa score pero sin resultado, kiermeen RCA por a hasta amplia e anotacion. River perdiendo asina grandi mes a sigui purba, un ekipo cu a bay abou bringando, sin duda, pero na pitazo final e anotacion

tabata 4-0 pa RCA, ganado di e ‘derbi di Playa’, en cambio Riverplate un ekipo cu a entretene nos cu bunita futbol t’awor oficialmente elimina for di play-off, jammer, pero esey ta futbol. Nos ‘man of the match’ pa e weg aki ta Erik Santos.

RCA awo tin 28 punto, mesun cos cu Britannia (despues cu nan tambe a gana nan weg di siman 17), pero pa diferencia di gol ta temporariamente den di cuarto luga riba tabla, pero tene cuenta cu Britannia tin un weg menos hunga tambe. E ultimo siman nan di campeonato ta bay ta “al rojo vivo” manera ta bisa, keda pendiente.

Importacion di fruta y berdura for di Venezuela ta stagna



Dos siman despues di a habri e fronteranan cu Venezuela, importacion di fruta y berdura via boto pa tanto Corsou como Aruba, ta tranca.

Dialuna, un di dos boto di fruta a yega, pero en realidad nan mester tabata seis. Cinco boto no a wordo permiti pa saca nan fruta y

berdrura y ainda ta den e waf di Vela di Coro na Venezuela. E rason pakico ainda no ta completamente cla.

Workshop di kima imagen riba palo na Cosecha diasabra 28 di april

Un di e varios artesanian cu ta garando acogida na Aruba ta esun di kima figura of cara riba palo. Cosecha ta ofrece diasabra 28 di april un workshop di e artesanian aki, jama na ingles "Wood burning". E artesano Andres Werleman, miho conoci como Modechi, especialista riba e tereno aki, lo guia e workshop aki.

Modechi lo sinja e participantenan con pa kima imagen riba palo. Door cu e workshop aki lo ta den tema di Dia di Rey, lo tin oportunidad pa traha e cara di Rey Willem-Alexander.

E workshop ta tuma lugar na e centro creativo di Cosecha na San Nicolas. E

workshop ta di 10.00 am – 01.00 pm. E prijs ta 35,00 florin incluyendo material y refreshment.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Proyekto pa siña e posibel futuro miembro di Swim Club Orca Curaçao landa.

Direktiva di Swim Club Orca Curaçao ta partisipá ku djasabra dia 05 di mei 2018 lo kuminsá ku un proyekto pa siña e posibel futuro miembro landa. Muchanan for di 5 aña por inskribí pa partisipá na e proyekto aki.

E proyekto tin un durashon di kwater (4) luna i dos (2) biaha pa siman tin treinen. Riba djasabra treinen ta di 16:00 or pa 17:00 or i djadumingu treinen ta di 10:00 or pa 11:00 or na Pisina Bennie Leito. E ta kosta Naf. 50,00 pa luna.

Meta di e proyekto aki ta pa siña muchanan for di 5 aña landa pa diploma A i trein nan, di un manera ku ora e proyekto kaba nan lo por sigui trein den un di e disiplineanan ku Swim Club Orca Curacao ta ofresé:

- Landamentu kompetitivo; ("Speed zwemmen") (treinen pa kondishon pa adulto)
- Landamentu rekreativo; (trein pa tene kurpa den kondishon i distraishon)
- Waterpolo; ("polo aquatico")
- Landamentu sinkronisá; ("waterballet")
- "Open waters"; (kompetí riba distansia largu den laman)
- "Diving"; (kompetí den bula kabes i bula nèchi for di sprenplank)
- "Master";

Pa inskripshon i mas informashon tokante e proyekto aki por yama sr. Vernon Toré na telefòn 529-6586.

Atentamente,
Vernon Toré
Presidente di Swim Club Orca Curaçao
Tel: 529 6586

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



JAYSANNE BOUTIQUE

CLEARANCE SALE PA DAMAS REGULAR Y PLUS SIZE

- BLUSA
- SHIMIS CORTICO Y LARGO
- JEANS
- JUMPERS
- BADPAK

PA CABAYERO

- CAMISA ALF 25.-
- JEANS ALF 25.-
- DASHI ALF 5.-

Pos CHIKITO 110 584 1600

Overzicht Flex-Team week 2018-15, periode 9 april t/m 15 april 2018.

Gedurende afgelopen week werd weer landelijk gerichte surveillance gehouden.

Bij aantreffen van samenscholing ter hoogte bekende plaatsen zoals Manuelitos, Hotel Bacarat (gesloten), volkswoningen Noord, Madiki, volkswoningen Seroe Patrishi werd weer hardhandig aangepakt.

Lokaleiten als Lekker, De Olde Molen en Cas Casuela, werden gecontroleerd en ervoor gezorgd dat na de sluitingstijd iedereen van daar zo snel mogelijk naar huis gaan.

Samenscholing te Eagle Beach:

Alle groepen dat gedurende de nachtelijke uren ter hoogte Eagle Beach stonden, en bezig

waren met het nuttigen van alcoholhoudende drank en luide muziek aan hadden werden aangesproken en verwijderd. En degene van wie wij enige verdenking hadden werden gecontroleerd. De groepen blijven zondag avond tot laat in de avond met luide muziek daar rond hangen. Tot 23:00 uur wordt muziek op een lage volume getolereerd.

Samenscholing op de parkeerplaats van The Village.

Alle groepen dat gedurende de nachtelijke uren op de parkeerplaats van The Village stonden, en bezig waren met het nuttigen van alcoholhoudende drank werden aangesproken en van de plaats verwijderd.

En degene van wie wij enige verdenking hadden werden gecontroleerd.

Aanhouding B. ter zake L.V.M.

Op dinsdag 10 april 2018, omstreeks 11:15 uur, bevonden wij, verbalisanten, ons op surveillance op de parkeerplaats van de Centro Deportivo Betico Croes. Voor voornoemde sport complex zagen wij, verbalisanten een zilverkleurige personen auto van het merk Nissan, model March dat in een parkeervak geparkeerd stond. Ter controle op de naleving van de bij of krachtens de Motorrijtuigen en Motorboot belasting Verordening bepaalde, benaderden wij verbalisanten

voornoemde motorrijtuig teneinde een controle uit te oefenen. Ik vorderde van de bestuurder mij het belastingontvangstbewijs van het motorrijtuig te tonen. Aan deze vordering werd niet voldaan. Op de vloermat naast de linkervoet van de bestuurder zag ik een doorzichtige plastic zakje inhoudende een hoeveelheid op marihuana gelijkende kruiden. De bestuurder werd verzocht om van de auto te stappen. Ik raapte het plastic zakje van op de vloermat. Bij een verrichte onderzoek in voornoemde auto werd aan de bestuurderszijde in een open vakje onder het stuur in totaal 16 doorzichtige plastic zakjes inhoudende elk een hoeveelheid op marihuana

gelijkende kruiden aangetroffen. In totaal werden 17 doorzichtige plastic zakjes inhoudende elk een hoeveelheid op marihuana gelijkende kruiden aangetroffen. De aangetroffen verdovende middelen werden in belang van het verdere onderzoek in beslag genomen. In verband met het vorenstaande werd op 10 april 2018, op de parkeerplaats van de Centro Deportivo Betico Croes te Santa Cruz, de verdachte die later bleek te zijn genaamd B. geboren in Nederland 1990, ter zake overtreding van artikel 4 van de Landsverordening Verdovende Middelen aangehouden.

Homber herida ariba caminda na Madiki



Madiki - Dialuna anochi 8'or pasa polis di trafico a wordo manda Madiki, pa un supuesto incidente di trafico.

Prome informe tawata cu, dos auto a boks y un persona bou influencia lo a baha di auto y cay herida su cabes.

Na yegada di polis di

trafico, ela topa cu un auto para ariba caminda cu su hazard lights cendi.

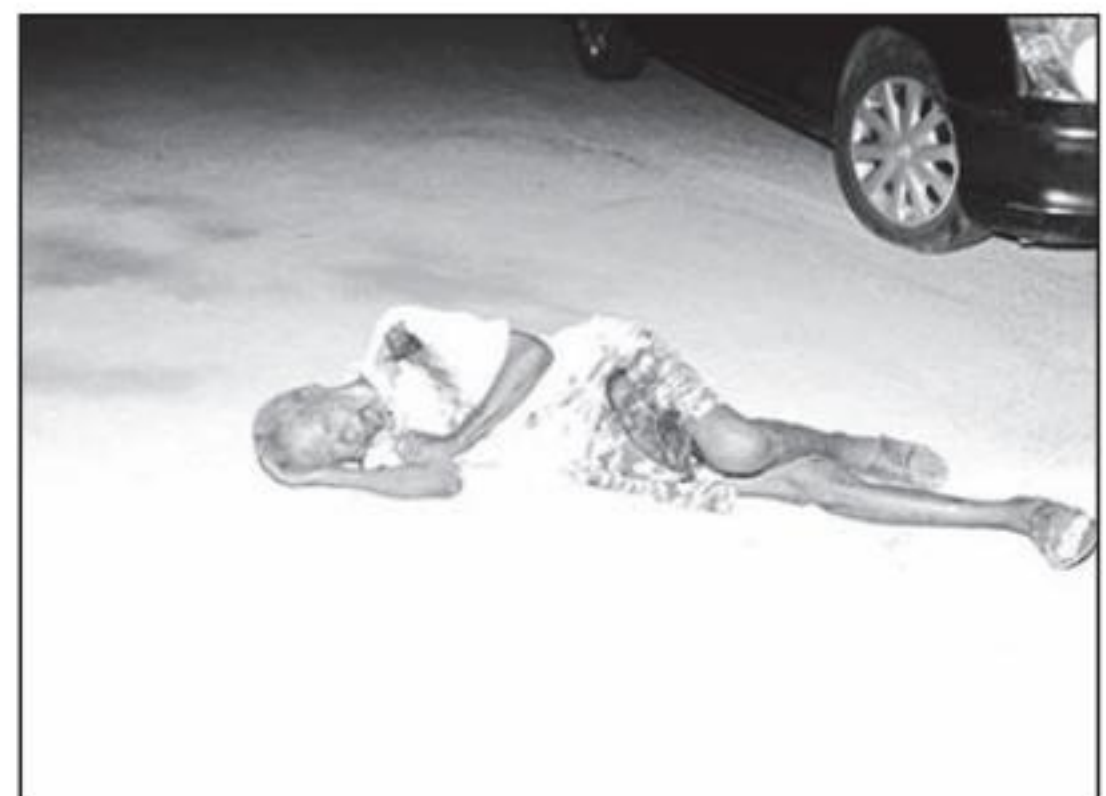
A resulta cu e auto eynan no a dal e homber y tampoco tawata envolvi den nada.

Segun nos por a compronde, e homber lo a crusa di zuid pa nort, y

sea ya tawata na sanger of e momento ey ela cay.

E agente di trafico a puntra ken por a mira algo, pero niun hende a mira nada.

Algun mucha na e sitio kieren nan a yega haye ariba caminda na sanger caba.



Ambulance a yega y a transporta e homber personal di ambulance pa hospitaal.

Scol di Baile Diana Antoinette

Ta dedica show di baile na 50 aña di areglistanan local



E fin di siman aki e conocido Diana Antoinette hunto cu su Scol di Baile Diana Antoinette ta celebra 50 aña den e mundo du baile y folklore. Riba e fechanan 28 y 29 di April Aruba completo ta cordialmente invita pa presencia e magno evento aki cuta tuma lugar den nos Cas di Cultura. Ta asina Sra. Antoinette ta

splica cu e a la dicidi di no solamente celebra su 50 aña den e mundo artistico di baile pero na mes momento honra y celebra tur e musico, areglistanan y musica cu a inspire den e hornada aki. Pues Sra. Antoinette y su yiu muhernan Alydia y Piere-Angely Wever no ta figuranan desconci den e mundo aki, mirando cu

nan tur 3 ta muhernan cu hopi influencia den e mundo artistico cu pa años por medio di Scol di Baile a sa di carga Aruba su folklore y cultura dn halto, traspasando esaki por medio di baile, educacion y otro diciplinanan artistico pa e generacio nobo. Manera por a compronde e show di fin di siman aki



lo conta e storia di Sra. Diana Antoinette pa cu e 50 añanan den baile y cu lo culmina esaki mas cu claro na Aruba su folklore pa cual su persona semper a carga hopi serca di su curazon.

Durante e anochi aki Aruba lo tin e honor tambe pa sera conoci cu un bailarina internacional kende lo deleita e ecenario di Cas di Cultura. Lo mas remarcabel di esaki ta cu e bailarina aki ta siñando e bailenan folklore di Aruba y cu na mes momento e lo carga esaki na momento e bay bek Hulanda.

Pa elabora poco mas riba e

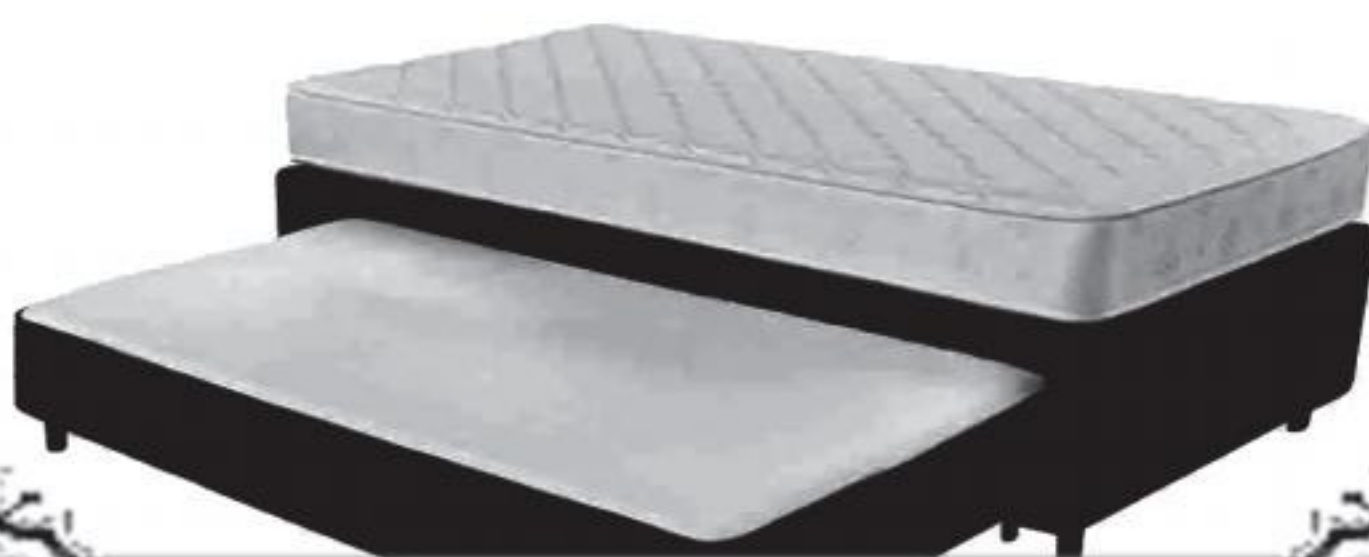
musica Srta, Alydia Wever a splica cu e concepto pa honra baluertenan den e mundo di musica ta pa invita cada baluarte pa sinta y disfruta di e show. Cu esaki ta extende un invitacion na Aruba completo pa bin disfruta, aporta y sostiene nos bailarinanan durante e magno evento 50 aña den baile di Scol di Baile Diana Antoinette, fechanan 28 y 29 du april na Cas di Cultura y ticketnan ta disponibel na Scol di Baile, Scol di Arte San Nicolas y Van Dorp & De Wit store.

ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344



ULTIMO WORKSHOP "BEGRIJPEND LEZEN"

(pa: alumnonan di 6de klas
di school basico)

Dianan di training: april
13,14,20,21,27,28

Ora: 3:00-6:00 pm (april 13,20,27)
1:00-4:00 pm (april 14,21,28)

Lugar: Club Don Bosco
Docente : drs. Rudolf R.

KellyInformacion:
562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

TOETSDAG: 3 y 4 di mei 2018

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition
prices start at 7800 aruban fl, financing
could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale



Ford 2005 f150 v8 .25000 fl
give offer today 5694343



Honda Crv 2008
23500 fl give offer 1



CHristler gt 2005
convurtible



optra 2006
2006.4500fl



Christler convurtible



i roc z convurtible



lexuz 2007 27500 fl
give offer

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris
pa cumpra 2010 of
2012

Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda
cu ta pa cumpra ,
Yama na
5694343



Renault 2007
Only 9500 fl



Benz 3cyl.7500fl



Honda Crv 2016
60 mil fl negosiable iama awe 5694343



Full Fiber
25 mil fl



Honda Crv 2009
25800 fl negosiable



Jeep Wrangler
2009. 25800 fl aut, m turco



Pick Up V8 Ford F150 2005
25000 fl negosiable

Mercado di buki na biblioteca



Pa e fiel amantenan di buki biblioteca ta organisa su Mercado di buki segundo mano diadomingo awor di 9or pa 2or di merdia. Bishitantenan por busca for di un coleccion grandi di buki pa adulto y pa mucha di tur topico. Biblioteca ta bende buki na hopi bon prijs manera ta custumber riba biblioteca su Mercado di buki. Tambe tin cos dushi, snacks, co'i bebe y otro articulo na benta. Esaki ta un actividad festivo den un ambiente dushi. Entrega buki sin paga boet Miembronan di biblioteca cu tin buki na cas por entrega buki e mainta aki sin paga boet. Biblioteca ta desea di haya tur su bukinan bek pa asina por sigui circula nan den comunidad. Tur hende ta bon bini diadomingo mainta.



Mercado di Buki

Diadomingo
29 di April 2018
9 'or pa 2 'or

Bin Probecha
di Entrega Buki
BOETEVRIJ

Benta di Buki y Revista
Skima di Boca Dushi
Mercado di Purga



G. Madurostraat 13
☎ 582 1580

www.bibliotecanacional.aw

INVITACION PA E APARICION DI MAMA MARIA 25 APRIL 2018

Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa e aparicion di Mama Maria diaranson awor 25 April 2018 na Koyari. Pa 8.00 di anochi nos lo bai tin e Santo Rosario prome y durante e Santo Rosario, Mama Maria ta aparece. E mesun anochi aki nos lo bai scucha e mensahe di Mama Maria. Pesey laga nos tur bini hunto pa nos por ricibi e bendicion y e gracia di Mama Maria y pa nos por trece mas tanto hende cu ta posibel, especialmente enfermonan. Laga nos duna Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, e amor y e honor cu Mama Maria merece, demostrando nos presencia na Koyari. Tur hende ta cordialmente invita pa asisti sin falta na e gran anochi aki.

Invitacion pa asisti na Fiesta di "E Santa Cruz"

Pastor Jairo Maduro di Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz, cu sumo placer ta invita un y tur, specialmente tur parokiano, pa bin celebra e Fiesta cu ta hiba number di nan distrito: Fiesta di "E Santa Cruz". Esaki lo tuma luga riba diahuebs, dia 3 di mei pa 7:00pm bao Santo Sacrificio di misa di gradicimento. E parokia ta di fiesta! Bini cu henter bo famia pa resa pa bienestar di tur famia den parokia y henter e comunidad di Aruba. Trece bo crucifiho di cas dorna cu flor di hardin pa ricibi bendicion special. "E Cruz di Hesus ta nos Gloria. Den Cristo nos Señor nos ta haya salvacion, bida y resurreccion." Gal. 6:14)

Masha danki y saludo cordial,
Den number di Pastor Jairo Maduro

Marcha Spiritual y Santo Sacrificio di Misa pa celebra "Dia di Obrero".

Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz kier duna atencion na tur Trahador riba nan dia special, esta "Dia di Obrero". "Dia di Obrero" ta un bon oportunidad pa tur esnan cu ta privilegia di tin trabou pa bin yama Dios danki pa e fabor particular aki y pidi Dios yuda nos comunidad crea cuponan di trabou pa baha e cifra di desempleo pa esnan cu no tin trabou ainda haya un trabou pa mantene nan mes y nan famia dignamente. Pastor Jairo Maduro tin e placer di invita tur Trahador y nan famia, esnan cu ta afilia na un Sindicato y esnan uniforma pa join un "Marcha Spiritual" riba

diamars, dia 1 di mei 2018 pa 8:00am. Lo sali for di Plaza di Curason Inmaculado di Maria (pariba di Misa) y termina na entrada principal di Misa "Inmaculada Concepcion". Pa 9:00am lo celebra Santo Sacrificio di Misa di gratitud, canta pa Koor "Cristal" y dedica na tur Trahador den nan encuentro cu Cristo y union cu otro. Bin cu bandera of vaandel y despues di Misa Pastor lo bendiciona esakinan. Di antemano, masha danki pa tur atencion. Cu Paz di Señor sea semper cu boso. Saludo fraternal,

Den number di
Pastor Jairo Maduro

SETAR ta informa cu pa motibo di entierro di nos colega Johan Dekker

Nos ta sera pa publico

diahuebs mainta dia 26 di april 2018

1 pm ta reanuda servicio na nos clientela

E kiosk na Airport y Contact Center ta keda duna servicio orario normal.





**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa
asisti na un Santo sacrificio di misa.
pa tur nos defuntonan y tambe pa nos gradici Dios pa tur
e fabornan ricibi

**DIA 25 Di April 2018
ORA 6.15 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION**

Corda trece bo misal di pueblo

**INVITACION PA ORACION
PA DIASABRA AWOR DIA 28 APRIL 2018 NA KOYARI**

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 28 April 2018 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante: Casonan importante cu ta pasa y e yamada di Hesus y di Mama Maria pa medio di aparicionnan.

Trece henter boso famia pa conoce Koyari y pa resa hunto. Si boso no tin auto, pidi judansa pa boso por jega. No perde e oportunidad aki, pasobra awor mas cu nunca ta e momento pa boso resa mas y mas. Bin pa conoce e Kapel cu jama "Creacion di mundo henter" y nos di Koyari ta warda bosonan cu brasa habri. Maske cu antes tabata tin duda, pero nos di Koyari ta warda boso cu hopi amor. Danki pa scucha nos invitacion. Tur diasabra tin bon topico y hopi interesante pa boso bida. Bini uno, bini tur. P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki.

The Voice of Jesus.

Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tumbstones,
Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes,
Marble & Granites and much more....

**Hooiberg 81B,
Tel: 586-1908/593-4757...Fb**

**PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIARANSON
25 DI APRIL 2018**

COMPILA:

DIAMARS 24 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIARANSON: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU CHENS PA

LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:53 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:22 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION
OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS HALTO DI
ATMOSFERA TA MOVIERO POCO POCO

BAI WEST I SALIENDO FOR DI NOS REGION. HUMEDAD
LAGA ATRAS PA E SISTEMA

AKI POR PONE UN AWACERO PASAJERO DESAROYA DEN
PROXIMO 24 ORA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU
HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN
OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO
CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF
MENOS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO
(MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I
GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE
BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON
25 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 24 DI APRIL

CATACHI
Sorteo # 2190
8513
7228
2228
BIG 4
Sorteo # 2190
7305
OFF
Sorteo # 246
0811
ZODIAC
Sorteo # 2190
7400
Tauro

DIARIO

24 DI APRIL

1. 4835
2. 8537
3. 1197

SUPER 4

1729

CURACAO

24 DI APRIL

1. 4092
2. 8042
3. 0092

LOTTO ANOCHI 24 DI APRIL

CATACHI
Sorteo # 2125
1775
4028
1647
BIG 4
Sorteo # 2125
4764
OFF
Sorteo # 181
1945
ZODIAC
Sorteo # 2125
8387
TAURO

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



**Pa bo
matanan**
ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco
Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna
Pa mas info yama
733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs
pa mas info
yama
6309246

TA BUSCA

Security guard
masculino, edad
25-45 año

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano
School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

LABERINTO



**Polis atento a logra detene un ladron
cu lo a drenta horta na un cas na Piedra
Plat**



Diamars madruga a drenta informe di cu un habitante a atrapa un ladron den su cas na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde

cu e ladron a logra huy pero e habitante a logra duna polis e descripcion. Polis a sali bay busca den e area y a topa cu e sospechoso cu tabata cuadra cu e descripcion duna y polis a detene.

Ta trata aki di e conosido di polis di fam G. A pidi e auto di transporte di detenidonan pa hib'e na warda di polis y eyan a keda deteni pendiente di e investigacion.

Sudoku

1			2				4	
	2				3	9		
9		7				5		
		4					5	7
			5	4	1			
3	5					1		
		3				7		9
		1	4				8	
	9				2			6



Tipline: 585-9500

TA BENDE

Auto

Nissan Platina,
bauwjaar 2005
standart

pa: alf 2000,-
gekuur tot 2020

cel:
5683372

TA BENDE



"BBQGRILLS"
made in Aruba.

100-150-175-200
250-300florin.

Info:
5697787
(nos por entrega)

TA BENDE

**Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.**



BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos a yega un crenchi cansa di un siman y pico na Orlando Florida, pero satisfecho y bendiciona cu tur cos a bay bon. Ta prome biaha Lady Ruth a biaha cu dos bodyguard. Nan a bay nan curso y Lady Ruth a bai hasi un crenchi "tjopping", hahahaha, y manera e ta gusta cumpra su cosnan na prijs di ganga, prijs di baratillo ela busca tur caminda den Florida Mall pa e senjal di "sale".

Lady Ruth gusta companja su esposo riba tripnan asina, pasobra e ta inspira pa mas poemanan bunita y profundo. Danki Isaac, pa tawata un di dos bodyguard pa Lady Ruth. Ora nos a yega bek Aruba Diadomingo merdia den careda di 2 or, Lady Ruth no a saca su panjanaan sushi pa laba y e regalitonan cumpra pa su nieta y nietonan,

pero a relax un crenchi asina y despues di biaha prepara freshen up pa bay wak Da Vinci On stage cu nan programa cu musica, baile, teatro, pelicula y arte. E sala tawata bastante yen y e programa a cuminsa 4 or en punto. Nos a relaha y goza di cada bunita presentacion, principalmente e bailenan, cantamento y tocamento di piano. Nos a sinti si, cu parti di nan teatro actuacion tawata kom over un crenchi negativo y ta varios hende no a comprende e parti di e show ei cu Cinnamon y Buffy etc. aunke nan a papia den tremendo bon ingles y actuele bon, pero varios presente no a catch e essencia y of mensahe den e parti di teatro ey, esta, si tawata tin uno anto. Nos ta dunando critica constructivo den e forma simpel aki,

pasobra ta bon pa tin cosnan positivo pa inspira nos hobennan cu tawata presente, pero no cu ora un hende ta hasi fout, e wordo harri cada rato. Un obra hopi abstracto, bunita costuum, bunita papia pero no comprendi. Nos a hanja e oportunidad di por a bai back stage pa saca algun pics di varios di nan participantenan. Nos ta felicita Da Vinci cu nan bunita show, no matter what, pasobra e tawata colorido y a inspira e publico cu nan dushi musica di piano. Nos a goza e parti di cantamento, cu entre otro Angie, e bunita prinses di e director di Cas di Cultura Vicky Arens, cu su bunita vos, zo moeder zo dochter, pasobra Vicky ta un di nos bon cantantenan, entre otro ela canta den un di e Manic Mondays nan algun tempo atras. Nos ta anhela pa goza tambe di e show espectacular di scol di Diana Antonette, dia 27 y dia 28 di April venidero of ta dia 28 y 29 di April venidero, cu nada mas y nada menos cu 50 anja Diana Antonette dunando les di baile. Y prome cu esey, dia 26 di April e Celebracion Fundraising di Padu Lampe su di 98 anja na The Mill Resort. Si, asina mes, nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu" Lampe ta bai hasi anja y e biaha aki un fiesta pa recauda fondo pa su fundacion. Coopera y aporta abo tambe y cumpra bo ticket pa 50 dollar pa persona. Nos a bini cansa, pero carga di hopi energia y inspiracion pa sigui celebra bida, atendiendo mas actividad social cultural possibel. Nos a topa Sonia Gevers di Step by step dance studio y ya ela invitami pa wak nan show den luna di July, dlanan 3 y 4 si mi tin e fechanan correcto. Danki pa e pasenshi di warda riba mi relato nobo pa e siman aki, despues di tawata un



siman ausente den nos corantnan local. He he, a duna lectornan chens di hanja falta di Lady Ruth hahahahahhhaaaaa..... Wel, Lady Ruth is back in town ! Pasa un dushi dia yen di alegria ! Y..... cu hopi gradicimento na e curason !!!!!Pasobra Dios ta bon . Dios semper ta

bon !!Ay ora mi corda riba e propaganda "Clarrrita ta mi number" so mi so ta hari cu smak !! Esey ta e mihor propaganda cu Lady Ruth a yega di tende !!! Mi ke sa ta stem di amiga artista muhe fuerte "Lilian Besselink" !!! Of ta otro hende ?

Oracion di Dia

Un feliz dia rumannan y cu e luz di Cristo por resplandece den cada curazon.

Pa semper mi kier canta Señor su fabornan, mi kier pa un generacion tras di otro siña conoce Bo fieldad fo'i mi boca. Feliz ta e pueblo cu sa con aclama Bo, nan ta cana den luz di Bo presencia, Señor. (Salmo 89) Hesus ta duna e discipelnan nan encargo: Pasa rond mundo y predica e bon noticia na henter humanidad. Esun cu kere y batisa, lo ta salvá, ma esun cu no kere, lo ta condena! (Marco 16,15-20) Awendia tambe Hesus ta sigui duna nos e encargo pa nos bai y conta e maravianan cu Hesus a haci den nos bida. Pa nos ser testigo di Su gran amor y misericordia. Nos tur

den algun momento di nos bida a yega di experiencia e gracia y misericordia di nos Tata Dios. Nos mester ta humilde y acepta cu ta pa medio di Hesus nos por a sali afo for di tanto problema, angustia of preocupacion cu a kita nos paz for di nos.

Oracion: Tata misericordioso yuda cada un di nos pa cada dia di nobo nos bira mas humilde y reconoce cu ariba nos propio forza nos no por haci nada. Ta solo Dios por yuda nos sali for di tur situacion cu nos por confronta nos cu ne y duna nos e gracia di triunfa riba tur problema pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salvacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Johanna Catharina Pourrier-Croes

*05-05-1952 – †18-04-2018

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

Slang hydraulico di boomtruck a rementa durante trabao y azeta hydraulico a plama na e cruzada



Diamars mainta durante patruya pasando na e cruzada di luznan di trafico na Wilhelminastraat a nota un boomtruck para y un gran cantidad di azeta hydraulico riba caminda. Mesora a solicita presencia di D.O.W. cu a bini cu un quimico cu a remedia e reaccion resbalozo cu e azeta a haci cu e caminda. image3.jpeg

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki yiunan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di nos defunto stima:



Sra. Celia Maria Ruiz-Ras

Cariñosamente yama: "Chela"

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda flor y krans, telegram. Nos kier a gradici Dr. Vis y su ayudante nan. Nos kier a gradici Sr. Nelson Tromp Mariachi Luz di Luna Danki na Ad Patres Funeral Home pa nan pasenshi y e bon servicio. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:

Dialuna 23 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diahueps 26 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diabierna 27 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

NEW ARRIVALS

REGULAR AND PLUS SIZES



SHIRIBANA 12B

SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA